

SOCIOLOGÍA

Andrea RODRÍGUEZ TARAZONA

PROPUESTA DIDÁCTICA SOBRE LA CULTURA MARROQUÍ PARA EL COLEGIO SANTA ANA (ESTELLA)

TFG/GBL 2013



Grado en Maestro de Educación Primaria /
Lehen Hezkuntzako Irakasleen Gradua

Grado en Maestro en Educación Primaria
Lehen Hezkuntzako Irakasleen Gradua

Trabajo Fin de Grado
Gradu Bukaerako Lana

**PROPUESTA DIDÁCTICA SOBRE LA CULTURA
MARROQUÍ PARA EL COLEGIO SANTA ANA
(ESTELLA).**

Andrea RODRÍGUEZ TARAZONA

FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS Y SOCIALES
GIZA ETA GIZARTE ZIENTZIEN FAKULTATEA

UNIVERSIDAD PÚBLICA DE NAVARRA
NAFARROAKO UNIBERTSITATE PUBLIKOA

Estudiante / Ikaslea

Andrea RODRÍGUEZ TARAZONA

Título / Izenburua

Propuesta didáctica sobre la cultura marroquí para el Colegio Santa Ana (Estella).

Grado / Gradu

Grado en Maestro en Educación Primaria / Lehen Hezkuntzako Irakasleen Gradua

Centro / Ikastegia

Facultad de Ciencias Humanas y Sociales / Giza eta Gizarte Zientzien Fakultatea
Universidad Pública de Navarra / Nafarroako Unibertsitate Publikoa

Director-a / Zuzendaria

Javier Erro Sala

Departamento / Saila

Departamento de Sociología

Curso académico / Ikasturte akademikoa

2012/2013

Semestre / Seihilekoa

Primavera / Udaberrik

Preámbulo

El Real Decreto 1393/2007, de 29 de octubre, modificado por el Real Decreto 861/2010, establece en el Capítulo III, dedicado a las enseñanzas oficiales de Grado, que “estas enseñanzas concluirán con la elaboración y defensa de un Trabajo Fin de Grado [...] El Trabajo Fin de Grado tendrá entre 6 y 30 créditos, deberá realizarse en la fase final del plan de estudios y estar orientado a la evaluación de competencias asociadas al título”.

El Grado en Maestro en Educación Primaria por la Universidad Pública de Navarra tiene una extensión de 12 ECTS, según la memoria del título verificada por la ANECA. El título está regido por la *Orden ECI/3857/2007, de 27 de diciembre, por la que se establecen los requisitos para la verificación de los títulos universitarios oficiales que habiliten para el ejercicio de la profesión de Maestro en Educación Primaria*; con la aplicación, con carácter subsidiario, del reglamento de Trabajos Fin de Grado, aprobado por el Consejo de Gobierno de la Universidad el 12 de marzo de 2013.

Todos los planes de estudios de Maestro en Educación Primaria se estructuran, según la Orden ECI/3857/2007, en tres grandes módulos: uno, *de formación básica*, donde se desarrollan los contenidos socio-psico-pedagógicos; otro, *didáctico y disciplinar*, que recoge los contenidos de las disciplinas y su didáctica; y, por último, *Practicum*, donde se describen las competencias que tendrán que adquirir los estudiantes del Grado en las prácticas escolares. En este último módulo, se enmarca el Trabajo Fin de Grado, que debe reflejar la formación adquirida a lo largo de todas las enseñanzas. Finalmente, dado que la Orden ECI/3857/2007 no concreta la distribución de los 240 ECTS necesarios para la obtención del Grado, las universidades tienen la facultad de determinar un número de créditos, estableciendo, en general, asignaturas de carácter optativo.

Así, en cumplimiento de la Orden ECI/3857/2007, es requisito necesario que en el Trabajo Fin de Grado el estudiante demuestre competencias relativas a los módulos de formación básica, didáctico-disciplinar y practicum, exigidas para todos los títulos universitarios oficiales que habiliten para el ejercicio de la profesión de Maestro en Educación Primaria.

En este trabajo, el módulo *de formación básica* se desarrolla a lo largo de todo el proyecto. La asignatura “Organización social y desarrollo humano” nos ha permitido comprender la necesidad de interrelacionar la escuela con el mundo real. Como futuros docentes debemos comprender que un aula es una microsociedad, es decir, en ella podemos encontrar las mismas situaciones que se dan fuera de esas cuatro paredes. Por tanto, es indiscutible la importancia de llevar el contexto a la escuela e interrelacionarlo con las diferentes situaciones o problemas que podemos encontrar en una clase.

Además, este módulo nos ha servido para entender el fenómeno de la globalización con el fin de relacionarlo con la educación para el desarrollo. Hoy en día, nos encontramos en una sociedad en la que los medios de comunicación de masas e Internet están a la orden del día. Con esto, queremos defender que es imposible enseñar al alumnado en las escuelas sin tener en cuenta este fenómeno. La globalización nos ha permitido interrelacionar el mundo y ser más conscientes de lo que ocurre más allá de las fronteras de nuestro país y de las posibilidades que las Tecnologías de la Información y la Comunicación nos ofrecen (a partir de ahora TIC). El alumnado está constantemente utilizando las nuevas tecnologías por lo que resulta impensable no servirnos de ellas a la hora de dar clase. Esta idea está estrechamente vinculada a la necesidad de trabajar la educación partiendo de los tres ámbitos: formal, no formal e informal. La asignatura “Organización social y desarrollo humano” nos ha permitido realizar una definición de cada uno de los ámbitos.

Por último, hemos tenido en cuenta esta asignatura para no olvidar en ningún momento la importancia del concepto “mirada sociológica”, algo de lo que debemos ser conscientes si trabajamos la interculturalidad en el aula. La mirada sociológica nos permite conocer y aprender del resto de personas y culturas sin que pese decisivamente la influencia de los conocimientos previos que todos y todas nosotros y nosotras adquirimos a lo largo de nuestras vidas. Permite quitarnos las vendas de los ojos para comprender la necesidad de aprender del otro/a y la importancia que la pluralidad tiene en nuestros días. Como hemos explicado anteriormente, estamos en un mundo global, interrelacionado por lo que tenemos presente una ciudadanía global y multicultural. Por tanto, debemos ofrecer a nuestro alumnado la posibilidad de

Propuesta didáctica sobre la cultura marroquí para el Colegio Santa Ana (Estella)

conocer otras culturas y tradiciones y enseñarles a comprender que no existen culturas ni mejores ni peores sino que somos diferentes y podemos aprender unos/as de otros/as.

El módulo *didáctico* y disciplinar nos ha permitido relacionar aspectos muy relevantes a lo largo del trabajo. Todo el trabajo, puede ser enmarcado dentro de la asignatura “Sociedad, familia y escuela inclusiva” ya que consideramos que esta estrechamente vinculada al proyecto que presentamos. En esta asignatura aprendimos la importancia que tiene la escuela inclusiva, un tipo de escuela que ofrece una enseñanza para todos y todas sin tener en cuenta las diferencias: razas, género, discapacidades... Esta escuela cree en la necesidad de un aprendizaje creado entre todos y todas y fomenta el enriquecimiento personal aprendiendo del otro/a. Esta idea la hemos interrelacionado también con lo aprendido en la asignatura “Instituciones educativas”. Como explicaremos a lo largo de este trabajo, nuestra sociedad está compuesta por numerosos habitantes que provienen desde diferentes rincones del mundo y esta realidad está presente en el aula. Por tanto, esta asignatura nos ha permitido comprender el alcance y la necesidad de trabajar la multiculturalidad dentro del aula y lo positivo que puede ser la misma para el alumnado.

Además, gracias a la asignatura “Sociedad, familia y escuela inclusiva” pudimos comprender la necesidad de relacionar a las familias con el proceso educativo que viven los niños y niñas. Por tanto, en la medida de lo posible, a lo largo de la propuesta didáctica que ofrecemos hemos involucrado a las familias en dicho proceso, permitiéndoles aprender del propio aprendizaje de sus hijos e hijas y haciéndoles partícipes de la cultura árabe marroquí.

Como hemos ido explicando el núcleo fundamental del que nos hemos servido en el módulo didáctico y disciplinar ha sido la asignatura “Sociedad, familia y escuela inclusiva”. Pero además de esta asignatura nos hemos servido de otras diferentes a la hora de realizar este proyecto. Relacionando este módulo con la propuesta didáctica sobre la cultura marroquí podemos defender la importancia que han tenido diferentes asignaturas didácticas que hemos aprendido a lo largo de la carrera. Por ejemplo, a la hora de realizar el taller “Españoles y españolas en el mundo” nos hemos servido de

las competencias adquiridas en las asignaturas “Didáctica de la lengua I y II” En el taller “Las mil y unas noches” nos hemos servido del aprendizaje adquirido en la asignatura “Didáctica de la literatura infantil y juvenil” ofreciéndole al alumnado historias provenientes de otro país y sirviéndonos de la reflexión para comprenderlas. También nos hemos servido de la asignatura “Proyectos didácticos sobre el medio social y natural que nos ha permitido acercarnos a Marruecos y aprender de su sociedad, culturas y tradiciones. Por último, las asignaturas “Educación Artística I y II” nos han servido para fomentar en el alumnado la creatividad, la originalidad y la independencia a la hora de realizar sus propias producciones.

Para la realización de lo propuesta didáctica, además de servirnos de las diferentes didácticas aprendidas a lo largo de la carrera nos hemos servido de la asignatura “Procesos y contextos educativos” para comprender la necesidad de trabajar de una manera constructivista. Esta asignatura nos acerco a la metodología de trabajo por proyectos y nos enseñó las posibilidades que esta ofrecía. El pilar fundamental en el que está basada es en la importancia de que sea el alumno o la alumna el o la protagonista del proceso de enseñanza-aprendizaje. Deben ser ellos y ellas quienes muestren sus intereses en tema a aprender y ser conscientes de su evolución en el aprendizaje. El docente o la docente tiene que ser un/a guía en el aprendizaje del niño y de la niña acercándole al tema que se trabaje pero permitiendo que sean ellos y ellas quienes sigan su propio camino. Como futuros docentes, tenemos que comprender que no podemos basarnos únicamente en una enseñanza transmisiva sino que debemos formar un alumnado competente en contenidos, habilidades y actitudes.

Asimismo, el módulo *practicum* nos ha servido para conocer que tipo de educación para el desarrollo podemos encontrar en el colegio Santa Ana de Estella (ED basada en la “4º generación”. Por ello, hemos partido desde los antecedentes del centro hasta crear una propuesta didáctica con el fin de que dicho centro trabaje la educación para el desarrollo desde una perspectiva más moderna y más relacionada con la realidad que viven los alumnos y las alumnas del centro teniendo en cuenta el concepto de “5º generación” de la ED. De esta manera, el módulo *practicum* es el anclaje que da sentido a lo que se expone a lo largo de todo el proyecto.

Por último, el módulo *optativo* nos ha permitido interrelacionar todo el trabajo ya que nos hemos servido de la asignatura “Cooperación y educación para el desarrollo”, asignatura que engloba completamente el proyecto que a lo largo de estas páginas se presenta.

RESUMEN

Este proyecto tiene como punto fundamental cómo trabajar la Educación para el Desarrollo (ED)¹ en el centro Santa Ana de Estella basándonos en un concepto de “5º generación”. Dividimos el trabajo en tres partes: La primera, hace alusión a la evolución de la ED y los vínculos que ha tenido a lo largo de las últimas décadas con la Cooperación Internacional para el Desarrollo. La segunda parte, describe cómo se trabaja la ED en el colegio Santa Ana desde la Fundación Juan Bonal y mediante la semana de la paz. La tercera parte, tiene un carácter didáctico ya que se trata de una propuesta acerca de cómo acercar al alumnado a la cultura marroquí dentro del aula teniendo en cuenta la realidad árabe de la ciudad de Estella.

Palabras clave: educación para el desarrollo; cultura marroquí; multiculturalidad, respeto; tolerancia.

ABSTRACT

The main aim of this project is to discover how to work with the development education in Santa Ana School, located in Estella. This dissertation is going to be based on the point of view of the fifth generation. This paper is divided in three different parts: The first one speaks about the development education's evolution and its relation with the International Development Cooperation in the last decades. The second part, describes how Santa Ana works the development education (Juan Bonal Foundation and the peace week). The third part is the didactic one. It is a didactic proposal about how to teach the Moroccan culture in the classroom. For that reason, we are going to take into account the Arabic reality in the city of Estella.

Keywords: development education, Moroccan culture, plurality, respect and tolerance.

¹ A partir de este momento ED

Índice

0. Introducción	1
1. Antecedentes	5
1.1 El Colegio Santa Ana de Estella	5
1.2 Colaboración del Colegio Santa Ana con la Fundación Juan Bonal	6
1.3 Otras actividades de ED	7
1.4 Situación actual	9
2. Objetivos y cuestiones	10
3. Marco teórico : Fundamentación e implicaciones docentes	12
3.1. Fundamentación	12
3.1.1 Conceptos e historia de la educación para el desarrollo en la relación con la Cooperación Internacional para el Desarrollo.	12
3.1.2 Concepto de ED adoptado	21
3.1.3 ¿Qué es y cómo debe trabajarse la interculturalidad?	30
3.1.4 ¿Qué es y cómo debe trabajarse una propuesta didáctica?	33
3.1.5 Cómo se ha trabajado la cultura marroquí en la ED (propuestas didácticas existentes).	34
3.2 Implicaciones docentes	37
3.2.1. ¿Qué hace falta en Santa Ana para poder trabajar la educación para el desarrollo basándonos en el concepto de « 5ª generación »?	37
3.2.2. ¿Qué posibilidades reales encontramos en Estella para poder trabajar la cultura marroquí?	38
4. Material y métodos	39
4.1 Descripción del proyecto Juan Bonal“Mantenimiento del Centro Nutricional de Kivumu” al que ha sido enviado la recogida solidaria del Colegio Santa Ana en este curso 2012-2013.	39
4.2 Análisis metodologías	43
4.2.1 Metodología	43
a) Observación práctica en el Colegio Santa Ana de Estella	43
b) Revisión del conjunto de asignaturas cursadas a lo largo de la carrera	44
c) Trabajo con fuentes secundarias (textos) para elaborar el marco teórico	44
d) Revisión de las propuestas didácticas existentes sobre la cultura marroquí	45
e) Identificación empírica de los colectivos marroquíes existentes en Estella	45
f) Entrevistas	46
g) Elaboración de la propuesta didáctica	46

h) Validación	47
4.2.2 Análisis descriptivo de los habitantes marroquíes en Estella y en Santa Ana.	47
4.2.3 Entrevista	51
5. Resultados y su discusión	52
5.1 Resultado de la entrevista	52
5.2 Plantea los siguientes desafíos	54
5.3 Propuesta didáctica “Viajamos en la alfombra mágica”	55
5.3.1 Introducción y justificación del proyecto	55
5.3.2 Metodología	57
5.3.3 Objetivos y contenidos	58
5.3.4 Competencias básicas	68
5.3.5 Evaluación	69
5.3.6 Secuencia de actividades	71
5.3.7 Validación	83
6. Conclusiones	85
6.1 Conclusiones generales sobre la ED	85
6.2 Conclusiones específicas sobre la ED en el Colegio Santa Ana de Estella	88
6.3 Conclusiones sobre nuestros objetivos planteados	89
Referencias	
Anexos	
A. Anexo I : rúbricas de evaluación	
A. Anexo II : diana de auto-evaluación	
A. Anexo III: transcripción entrevista de la asociación “El Futuro”	
A. Anexo IV: transcripción de las validaciones de Leyla y Fátima	

0. INTRODUCCIÓN.

El objetivo general de este proyecto es ofrecer al Colegio Santa Ana de Estella la oportunidad de trabajar una ED basada en el concepto de “5º generación” por medio de una propuesta didáctica sobre la cultura marroquí.

Para crear nuestro proyecto y sirviéndonos de las competencias aprendidas a lo largo de estos cuatro años, nos hemos centrado en la realidad marroquí que podemos encontrar en la ciudad de Estella. El colectivo marroquí ha ido evolucionando en los últimos años, como demostraremos a lo largo de estas páginas, y hoy por hoy forma parte de nuestras vidas, es decir, de nuestra sociedad.

De esta manera, consideramos muy significativa la población marroquí que encontramos en Estella (253 habitantes) y observando diferentes datos estadísticos pudimos ver reflejado el aumento de esta población tanto en España como en Navarra, aspecto que tiene sus repercusiones en la ciudad. Además, en el Colegio Santa Ana podemos encontrar nueve alumnos y alumnas que provienen de dicho país.

Creemos firmemente en la necesidad de vincular el aula con el contexto social en que se desenvuelven los niños y niñas, en este caso en Estella, y consideramos que para conseguir este objetivo el alumnado debe ser consciente de la multiculturalidad que define la ciudad y de la importancia que esta puede llegar a alcanzar en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Hemos querido brindar al alumnado la oportunidad de aprender del prójimo y de comprender el enriquecimiento personal que supone conocer otras tradiciones, culturas y valores.

A la hora de realizar este proyecto, como hemos explicado anteriormente, nos hemos servido de competencias adquiridas a lo largo de toda la carrera. Hemos utilizado una asignatura del módulo social “Organización social y desarrollo humano” siendo conscientes de la importancia de abrir las puertas del aula hacia el mundo exterior y comprendiendo que una clase es como una microsociedad en la que se pueden suceder situaciones y problemas semejantes a los que se dan fuera de la misma.

El módulo disciplinar nos ha servido para comprender la importancia de apostar por una escuela inclusiva, en el que todos los alumnos y alumnas vean reflejados sus intereses independientemente de su raza, etnia, género... Además de la importancia de este tipo de escuela, también hemos podido relacionar el proceso de enseñanza-aprendizaje con la necesidad de involucrar a las familias. Para ello, nos hemos servido de las asignaturas “Sociedad, familia y escuela inclusiva” e “Instituciones educativas”.

Para la realización de la propuesta didáctica, como explicaremos más adelante, hemos utilizado la asignatura “Procesos y contextos educativos” para comprender la necesidad de la metodología de trabajo por proyectos. Además, basándonos en el aprendizaje adquirido en el módulo didáctico, hemos utilizado diferentes asignaturas para crear la secuencia de actividades: “Didáctica de la literatura infantil y juvenil”, “Didáctica de la lengua I y II”, “Educación artística I y II” y “Proyectos didácticos sobre el medio social y natural”.

Por último, y con el objetivo de enmarcar todo el proyecto hemos utilizado lo aprendido en la asignatura del módulo opcional “Cooperación y educación para el desarrollo”.

Para poder vincular nuestro objetivo de mostrar al Colegio Santa Ana de Estella una ED de “5º generación”, a lo largo del marco teórico hemos ido describiendo la evolución que ha sufrido la ED en las últimas generaciones, analizando cada generación hasta llegar a la última, la más novedosa y la que a nosotros más nos interesaba la de “5º generación”. Con esta descripción del concepto de ED hemos podido forjar nuestra propia definición de la misma para vincularla con la propuesta didáctica que planteábamos.

La propuesta didáctica “Viajamos en la alfombra mágica” tiene como anclaje la interdisciplinariedad y la transversalidad de la ED y la necesidad de trabajarla de una manera coordinada entre todo el profesorado. Supone un desafío en el Colegio Santa Ana pero permite enfocar el tipo de ED que plantean hacia una perspectiva más moderna y más relacionada con los intereses de los niños y niñas.

La metodología que hemos utilizado para poder llevar a cabo este trabajo ha sido muy laboriosa pero consideramos que nos ha ofrecido grandes oportunidades y nos ha permitido acercarnos de una manera más experimental y vivencial a nuestro objetivo.

Este es el esquema de actuación que seguimos a la hora de realizar nuestro trabajo:

- a) Observación práctica en el Colegio Santa Ana de Estella.
- b) Revisión del conjunto de asignaturas cursadas a lo largo de la carrera.
- c) Trabajo con fuentes secundarias (textos) para elaborar el marco teórico.
- d) Revisión de las propuestas didácticas existentes sobre la cultura marroquí.
- e) identificación empírica de los colectivos marroquíes existentes en Estella.
- f) Entrevistas.
- g) Elaboración de la propuesta didáctica.
- h) Validación

A modo de conclusión y para finalizar con este apartado introductorio nos gustaría comentar que creemos que la propuesta didáctica “Viajamos en la alfombra mágica” es factible. Permite al alumnado palpar la realidad que le rodea desde su propia experiencia y disfrutar del proceso de aprendizaje comprendiendo la riqueza que supone aprender de los demás y desarrollar actitudes de respeto y tolerancia hacia lo diferente.

Con esta propuesta hemos pretendido demostrar que otra didáctica sobre la cultura marroquí es posible y que además, el colectivo con dicha nacionalidad de Estella está motivado y entusiasmado con la iniciativa, que consideran que es una buena manera de acercar su cultura y que por supuesto, se ofrece a colaborar si en algún momento esta se pone en práctica.

1. ANTECEDENTES.

1.1. El Colegio Santa Ana de Estella.

El Colegio de Santa Ana es un colegio religioso que fue fundado el 23 de febrero de 1914. Se trata de un centro educativo de tipo concertado, es decir, que está financiado por una parte por el Gobierno de Navarra y por otra, por cada una de las familias que tienen hijos/as escolarizados/as en el centro.

El Colegio Santa Ana pertenece a la Congregación de Hermanas de la Caridad de Santa Ana, cuyo lema reza “Educamos desde, por y para el amor”. El objetivo del colegio es promover, desde la identidad carismática, personas maduras, libres, comprometidas en la construcción de una sociedad más justa basada en los valores del Evangelio, respetando el derecho a la libertad de pensamiento, de conciencia y de religión.

El centro cuenta con un amplio equipo de profesorado que está compuesto por 46 profesores y profesoras divididos/as entre los distintos niveles educativos que el propio centro ofrece (jardín de infancia, educación infantil y educación primaria). El número de alumnos y alumnas con los que cuenta el colegio es de 504 exactamente.

Además del Colegio Santa Ana, en Estella podemos encontrar otros dos centros educativos concertados. Uno de ellos es “Lizarrakastola” que ofrece una educación basada en el modelo D². En dicho centro se ofrece educación infantil, primaria y educación secundaria obligatoria. El segundo centro concertado es el colegio de Nuestra Señora del Puy el cual ofrece una educación dirigida a niveles superiores, es decir, a educación secundaria y a bachiller.

Por último, en Estella, también existe un centro público “Remontival” que oferta educación infantil, educación primaria y educación básica obligatoria para alumnos con necesidades educativas especiales. El mismo centro, ofrece educación secundaria obligatoria y bachiller adoptando el nombre de “IES Tierra Estella”.

² Este tipo de modelo educativo tiene el euskera como lengua vehicular exceptuando la asignatura de Lengua Castellana y Literatura.

1.2. Colaboración del Colegio Santa Ana con la Fundación Juan Bonal.

El Colegio Santa Ana de Estella lleva desde el año 2000 colaborando con la Fundación Juan Bonal.

La Fundación Juan Bonal es una Organización No Gubernamental para el Desarrollo (ONGD) que mantiene vínculos con la Congregación de las Hermanas de la Caridad de Santa Ana. Concretamente este centro educativo ofrece un proyecto para apadrinar³ a niños y niñas de Ruanda⁴. El apadrinamiento es un acto solidario que tiene sus orígenes en el enfoque asistencialista de la ayuda humanitaria y que presenta como objetivo último combatir las causas de la pobreza.

“Aceptar un apadrinamiento, significa asumir voluntariamente una responsabilidad concreta, comprometida a largo plazo o limitada en el tiempo para ayudar a una o más personas jóvenes en la superación de la pobreza”.

<http://es.kindernothilfe.org/Rubrik/Sobre+Kindernothilfe/Asociaci%C3%B3n/Apadrinamiento.html> (5/7/2013).

Este proyecto permite al alumnado poder seguir el desarrollo de su niño o niña apadrinado/a y conocer la formación (en el ámbito de la educación formal y de la no formal) que van adquiriendo con el paso de los años. Además, con dicho apadrinamiento se les facilita un trabajo en el futuro.

Los primeros antecedentes de la fundación Juan Bonal están en Zaragoza en 1804. Tenía como objetivo ayudar a los más pobres, a niños/as y ancianos/as, a desamparados/as y a desvalidos/as de la mano del propio Juan Bonal y de las hermanas de la Caridad de Santa Ana, en cuyo frente se encontraba María Rafols (patrona del colegio Santa Ana de Estella).

Pero es en el año 2000, cuando aparece la Fundación Juan Bonal propiamente dicha. El link de la fundación es <http://www.fundacionjuanbonal.org/Portada.aspx>.

³ Entendiendo apadrinar como amparar, valer, acoger. Definición de la Real Academia Española (RAE).

⁴ El hecho de que el centro colabore con Ruanda es muy significativo. Este país se considera la cuna de la Cooperación Navarra ya que fue el primero en contar con ayudas de la comunidad foral. El primer proyecto con el que colaboro fue el Hospital de San Francisco Javier de Nemba (1974) y desde entonces este país se considera el símbolo de la Cooperación Navarra.

El objetivo de la fundación es acercar valores como la solidaridad, el respeto y la cooperación a todos los ciudadanos y ciudadanas. Así pues, las actividades realizadas por esta fundación se realizan en distintos países de los cinco continentes. La fundación proporciona ayuda a los y las habitantes de los países, y a los organismos y entidades que se encuentran en una situación poco favorecida debido a la pobreza.

Dentro de la Fundación Juan Bonal están apadrinados/as más de 7300 niños y niñas desde el año 2000, año en el que se fundó. Esta cifra está en continuo ascenso ya que esta fundación acoge solicitudes de apadrinamiento desde más de ochenta centros de todo el mundo. Este proyecto, está dirigido únicamente al alumnado de tercer ciclo de primaria. Son los alumnos y alumnas de 5º y 6º de primaria los encargados/as de apadrinar a un niño o una niña. Se apadrina únicamente a un niño/a por curso.

1.3. Otras actividades de ED.

El Colegio Santa Ana además de colaborar con la Fundación Juan Bonal, cada curso realiza una semana temática sobre la paz. El objetivo de esta semana es concienciar al alumnado de la necesidad de resolver los conflictos de forma no violenta.

De esta manera, se pretende crear actitudes que hagan del alumnado adultos/as positivos/as, creativos/as y tolerantes. Se pretende que crean en la importancia de la paz y en la necesidad de respetar a los demás como forma de llegar a la conciencia.

En esta semana el alumnado del colegio puede disfrutar de películas en las que se enseña la importancia del trabajo cooperativo o la importancia de la paz que más adelante son analizadas de una forma reflexiva por el alumnado. Durante la semana se ambienta el colegio con trabajos realizados por los alumnos y las alumnas: palomas de la paz con cartulinas, una paloma formada por los diferentes países del mundo, se escribe la palabra paz en distintos idiomas.

También durante este tiempo se realizan una serie de actividades solidarias y trabajo inter-cursos. De esta manera, se permite al alumnado aprender de sus compañeros y compañeras y relacionarse con alumnado de otros cursos. Además, a cada curso se le presenta una “figura por la paz” (Teresa de Calcuta, Martin Luther King o Gandhi) con el fin de que los alumnos y las alumnas conozcan a las figuras emblemáticas que han luchado por la paz en el mundo.

Por último, en sexto curso de primaria se realiza un concurso en el que se busca un “lema” para dicha semana de la paz. Todo el alumnado de sexto debe imaginar un lema y el eslogan ganador aparecerá en todas las actividades que se realicen a lo largo de esa semana de la paz.

Esta semana concluye con la “Jornada escolar por la no violencia y la paz”. Esta jornada se celebra el día 30 de enero con el motivo del aniversario de la muerte de Mahatma Gandhi. Dicho día, se hace un acto central en el patio en el que se invita a toda la comunidad educativa y por supuesto, se abren las puertas del colegio a todo aquel y todo aquella que desee participar.

Además, ese día se recoge dinero a modo de colecta solidaria para enviarlo a países necesitados. En los últimos cursos, los destinos de la recogida solidaria han sido los siguientes:

- Cursos 2004-2005 /2005-2006 /2006-2007/ 2007-2008/ 2008-2009: el dinero era destinado para becas para niños y niñas huérfanos/as de la guerra en Ruanda.
- Cursos 2009-2010/ 2010-2011: el dinero fue destinado a las víctimas del terremoto de Haití.
- Curso 2011/2012: la colecta se destinó a la construcción de casas destruidas por la guerra en Ruanda.
- Curso 2012/2013: el dinero se ha enviado a un centro nutricional de Ruanda

1.4. Situación actual.

Como podemos observar, el centro educativo Santa Ana de Estella está concienciado sobre la necesidad de un cambio en el alumnado a favor de la tolerancia y el respeto para ayudarles a ser mejores personas y sensibilizarles acerca de la importancia de la multiculturalidad y la interrelación entre los distintos países.

Aun así, trabajan la educación para el desarrollo desde una perspectiva de “4ª generación”, como podremos ver más adelante. Con esto queremos decir que no trabajan la ED desde una metodología transversal (trabajando en todos los cursos) ni de manera interdisciplinar (por medio de todas las áreas curriculares). Aún así, queremos destacar que este hecho el Colegio Santa Ana no es una situación que se de únicamente en este colegio sino que esto sucede en la mayoría de los centros educativos de Navarra tanto si son públicos como si son privados.

Como señala la Coordinadora de ONGD de Navarra (2003: 53), “como todo proceso social, la ED, tiene su evolución, y la ED en Navarra, es un fenómeno joven, y consecuentemente se encuentra en un lógico estado de inmadurez”.

Por tanto, a través de la propuesta didáctica sobre la cultura marroquí que presentamos, se pretende demostrar la importancia de trabajar proyectos de ED dentro del aula basándonos en un enfoque más avanzado a una ED de “5ª generación”.

2. OBJETIVOS Y CUESTIONES.

Una de las razones fundamentales por las que decidimos realizar el proyecto sobre “Cooperación y educación para el desarrollo” es por la falta de conocimiento que tiene en general la sociedad y el personal docente sobre este tipo de educación que consideramos tan fundamental.

De hecho a lo largo de la carrera de Grado de Maestro en Educación Primaria, en ningún momento se nos ha planteado la opción de conocer esta asignatura, no era de carácter troncal. Aún así, este año se ha introducido una asignatura específica titulada “Cooperación y educación para el desarrollo” aunque se ofreció dentro de lo conocido como “formación complementaria”, es decir, se trataba de una asignatura dentro de la “no mención” y por tanto, fuimos muy pocos los alumnos y alumnas que cursamos dicha asignatura, exactamente 28.

Si hoy por hoy, preguntamos al alumnado de magisterio de cuarto curso de carrera, alumnado que dentro de cuatro meses puede estar impartiendo clases, qué es la ED, presumiblemente la mayor parte no tendría serias dificultades para responder. Tristemente, esto es una realidad, por lo que luego es muy difícil que estos futuros y futuras docentes practiquen este tipo de educación dentro de sus aulas. Por todo ello, existe una gran contradicción entre la intención de formar al profesorado de los centros educativos en la ED con la falta de formación universitaria en esta disciplina.

De todas formas, consideramos un aspecto muy positivo y creemos que es importante hacer alusión al mismo, que en la Universidad Pública de Navarra (UPNA) existe un borrador que ofrece una propuesta de estrategia de Cooperación Internacional al Desarrollo que se espera aprobar pronto. Dicho borrador puede ser consultado en el siguiente link: http://www.unavarra.es/digitalAssets/142/142340_101213-CUD_UPNA-v23.pdf. Uno de los objetivos de dicha propuesta es que diferentes carreras de la universidad acojan en sus planes de estudio asignaturas vinculadas a la Cooperación Internacional y a la ED.

Como podemos observar se están impulsando una serie de iniciativas para que la ED sea una realidad y este presente en las aulas. Por tanto, con esto pretendemos marcar nuestros objetivos del proyecto.

Objetivo General: el objetivo general de nuestro proyecto es mostrar al Colegio Santa Ana de Estella la necesidad de trabajar la ED basándonos en un concepto de “5ª generación”. Para ello, replanteamos la ED desde una perspectiva transversal e interdisciplinar dentro del aula. Además, ofrecemos una perspectiva de trabajo colaborativo introduciendo a las familias en el proceso de enseñanza-aprendizaje del alumnado.

Objetivo específico: nuestro objetivo es crear una propuesta didáctica sobre la cultura marroquí en Estella. En la misma, queremos reflejar dicha idea de transversalidad e interdisciplinariedad sirviéndonos de una asociación que trabaja el tema “Asociación El Futuro”, la cual explicaremos más adelante, para relacionar la escuela con el contexto de Estella. Para ello, nos basaremos en el concepto de multiculturalidad y escuela inclusiva ofreciendo al alumnado la oportunidad de aprender del mundo que le rodea. Con todo ello, pretendemos romper los roles que hemos ido adquiriendo en esta sociedad y quitar las vendas a nuestros alumnos y alumnas. Enseñarles que de otras sociedades y culturas también se puede aprender. Demostrarles, que no están ellos y ellas solos y solas en el mundo sino que hay niños y niñas que tienen otras formas de vida, igual de respetables y maravillosas, formas de vida de las que pueden disfrutar y aprender dejando de lado los prejuicios y la intolerancia.

No queremos dejar de lado la importancia de crear ED teniendo en cuenta diferentes ámbitos y sectores, como pueden ser por ejemplo los medios de comunicación de masas, pero con esta propuesta didáctica lo que pretendemos es crear un motor, una base, para que con la participación y la cooperación de diferentes agentes de la sociedad (Colegio Santa Ana, colectivo marroquí, profesorado, familias...) se vaya introduciendo a la educación en un concepto de ED más evolucionado basado en el de “5ª generación”, para que a través de este primer ladrillo la ED este cada vez más presente en las aulas.

3. MARCO TEÓRICO.

3.1. Fundamentación.

En primer lugar a lo largo de este apartado vamos a buscar un concepto de ED que nos sirva para la labor que nos hemos planteado y para ello nos serviremos del origen y la evolución que ha sufrido esta disciplina a lo largo de las últimas décadas.

Una vez definida y explicada la noción de ED de “5º generación”, señalaremos que entendemos por “interculturalidad” y cómo creemos que se debe aplicar. Una vez llegados a este punto, nos preguntaremos por el concepto de “propuesta didáctica” y haremos una incursión en los modos con los que se vienen trabajando la cultura marroquí.

De esta manera, habremos construido el marco teórico que nos permita identificar las implicaciones docentes de nuestra interpretación y las posibilidades de poner en práctica nuestra propuesta didáctica en el Colegio Santa Ana de Estella.

3.1.1 Conceptos e historia de la ED en relación con la Cooperación Internacional para el Desarrollo.

El origen de la ED se remonta a los años 50 y hay que buscarlo en la Cooperación Internacional para el Desarrollo. La Cooperación para el Desarrollo se puede considerar el enclave donde la solidaridad está presente en los distintos países del planeta y en donde se crean lazos de ayuda internacionales.

Es en este enclave, dónde aparece por primera vez la ED y por ello se defiende que esta disciplina forma parte de la Cooperación. Fueron las propias ONGD las que comenzaron acercándose a las escuelas con el fin de sensibilizar y concienciar en primera instancia al profesorado y más tarde al alumnado sobre la realidad de los países “empobrecidos”.

“La cooperación para el desarrollo aglutina el conjunto de políticas, actividades, proyectos y programas elaborados para colaborar con personas, pueblos, regiones o países que precisan de apoyos para mejorar sus condiciones de vida, para desarrollar plenamente sus potencialidades hasta alcanzar una vida digna y autónoma.” (Celorio, López de Munain, 2007: 63).

Al igual que el término de ED el concepto de Cooperación Internacional para el Desarrollo también ha sufrido una evolución a lo largo de los años dependiendo del contexto en el que se desarrollaba.

“La cooperación internacional al desarrollo ha tenido una evolución, unos cambios de contenidos y de estrategias, según el contexto y las ideas sobre el desarrollo, dominantes en cada momento histórico” (Dubois, 2002).

Uno de los objetivos que se planteaba la Cooperación Internacional para el Desarrollo era cómo trabajar la ED y acercarla a la educación formal por medio de una adaptación pedagógica. Para ello, como explicaremos más adelante, planteó que las bases de dicha disciplina debían ser la sensibilización, la formación, la investigación y la incidencia política. Pero para poder relacionar la ED con la educación formal es necesario comprender que esta disciplina enfoca la visión de la educación desde la “pedagogía crítica”.

“Algunas de las características que conforman esta teoría son:

- La formación de la autoconciencia para lograr crear un proceso de construcción de significados apoyados en las experiencias personales.
- La transformación social en beneficio de los más débiles. La educación debe considerar las desigualdades sociales existentes en el mundo globalizado, así como adquirir un compromiso con la justicia y la equidad.
- Permitir a los profesores, y a la comunidad educativa, identificar las limitaciones y potenciar las capacidades para que éstas sean la base para la autosuperación.” (Bañuelos 2012: 2).

Por tanto, podemos defender que la pedagogía crítica es un enfoque de la educación que pretende que en el sistema educativo se den una serie de transformaciones. Una de las grandes novedades que ofrece esta pedagogía es la vinculación de las aulas con el contexto social, político, económico y cultural que se sucede en el momento del aprendizaje. Esta unión entre escuela y contexto tiene el objetivo de que los alumnos y las alumnas desarrollen una visión crítica del mundo que les rodea para promover aspectos como la justicia, la solidaridad y el respeto.

“Ven la finalidad de la educación como el desarrollo de ciudadanos críticos y activos, partícipes de los procesos democráticos, conscientes de sí como seres sociales, que actúen con consciencia hacia un bien común, que combaten la opresión, que buscan la justicia social, que puedan balancear sus intereses como individuos con los de los otros, que sean capaces de tolerar la diferencia y argumentar en lugar de imponer”. (Cintrón, 2010: 50).

Para poder comprender de una manera adecuada el término ED debemos entender que es un enfoque de la educación basado en la interacción, la participación y la cooperación entre los y las aprendices. No pretende ser una educación pasiva sino que enfatiza que el aprendiz sea el protagonista del proceso de enseñanza-aprendizaje fomentando el aprendizaje experimental.

Es importante remarcar que no existe una definición unívoca para la educación para el desarrollo pero más o menos casi todas tienen la misma esencia. Se trata de un concepto dinámico que varía según el contexto del momento y el concepto que se tiene acerca del desarrollo en dicha época. No debemos olvidar, que el concepto desarrollo también ha sufrido una gran evolución y tampoco se tiene una definición clara del mismo sino que está en constante evolución.

Por tanto, es necesario conocer los numerosos antecedentes que encontramos en la educación para el desarrollo para comprender un poquito más el concepto de ED. La evolución de la ED se mide por décadas las cuales son consideradas generaciones. Por tanto, a lo largo de este trabajo, podemos encontrar cinco generaciones las cuales corresponden a distintos años, todos comprendidos en el siglo XX.

Cada una de las generaciones ha recibido un nombre a lo largo de la historia de la educación para el desarrollo. Consideramos de vital importancia hacer referencia a ellos ya que dichos nombres definen la esencia de cada generación. De esta forma, podemos hablar de cinco generaciones que se corresponden con cinco enfoques distintos:

1. Primera generación: el enfoque caritativo-asistencial.
2. Segunda generación: el enfoque desarrollista.
3. Tercera generación: el enfoque basado en una educación para el desarrollo crítica y solidaria.
4. La cuarta generación: el enfoque de una educación para el desarrollo humano y sostenible.
5. La quinta generación: el enfoque de educación para una ciudadanía global.

PRIMERA GENERACIÓN

El primer antecedente que podemos encontrar en la ED se dio en la década de los 40 y en la de los 50 en el período de descolonización. Aún así, hay que subrayar que en estos años las diferencias que existían entre los países del Norte y los del Sur eran casi totalmente ajenas a la sociedad. El concepto de ED nació en los países del Norte, influenciado por la Cooperación Internacional para el Desarrollo y por diferentes ONG.

En esta época, las ONG crearon una serie de actividades de sensibilización de la sociedad. Por lo general en ese momento, las ONG eran religiosas o humanitarias. Aún así, es importante subrayar que no tenían un enfoque didáctico simplemente se crearon con el objetivo de recaudar fondos y recursos para pequeñas intervenciones. En dichas intervenciones se enviaban alimentos y personal a diferentes países desfavorecidos.

Para dichas recogidas de fondos, se utilizaban una serie de imágenes cuyo objetivo era conmover a los ciudadanos y ciudadanas. Uno de los problemas que esto generaba, es que las personas aparecían en las imágenes como necesitados/as y pobres totalmente lo que agravaba, todavía más, las diferencias entre los países, alzando a los del Norte a una posición superior frente a los del sur.

Además, con estas imágenes únicamente se veía un ligero reflejo de dichos problemas pero no se fomentaba la visión crítica de la sociedad, ya que se limitaban a hacer su aportación siendo ignorantes acerca de porque se daban esa serie de situaciones en el mundo. Eran medidas a corto plazo.

SEGUNDA GENERACIÓN

Durante los años 60 existe una mayor conciencia social del mundo y se van desarrollando más formas de trabajar la ED educación para el desarrollo en el ámbito de la educación formal. La educación para el desarrollo en este momento, se centra en la sensibilización de la sociedad de las diferencias existentes entre los países de ambos hemisferios.

A lo largo de esta década, se empieza a comprender que desarrollo y subdesarrollo están interrelacionados. Esto quiere decir que las causas del subdesarrollo de los países del sur tienen su origen en el desarrollo de los países del Norte. Estos últimos, realizan una práctica opresiva frente a los del sur lo que impide totalmente a este tipo de países su evolución y en consecuencia, su desarrollo.

Así pues, es en esta generación cuando por fin, se hacen presentes los problemas del “Tercer Mundo” entre los y las ciudadanos y ciudadanas de a pie y con ellos, aparece la llamada Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD) y “La declaración del decenio de Naciones Unidas para el Desarrollo” (2000). Además, en este momento, se informa a la población sobre las prácticas que realizan los organismos de cooperación.

De esta manera, en los años 60 la sociedad ya no observa a los pueblos del sur como pobres e inferiores. Esto se debe a que las ONG han pasado de realizar ayudas a corto plazo (recaudación de fondos) a enseñar a las poblaciones del sur a progresar por sí mismos. Esto hace que dichas poblaciones se conviertan en luchadoras y en individuos con una actitud de mejora.

TERCERA GENERACIÓN

Pero, es realmente en 1970, cuando comienzan a desarrollarse múltiples iniciativas a favor de la ED. El objetivo fundamental de este momento es incluir en el currículo oficial temas de índole social, de comprensión del mundo y la interpretación de las diferentes situaciones de injusticia y desigualdad que se daban en dicha época.

Como podemos observar, en este momento existe una gran evolución. Anteriormente, la ED educación para el desarrollo únicamente tenía el fin de informar sobre los problemas del mundo, mientras que a partir de este momento, el objetivo fundamental, es que la sociedad desarrolle una mirada crítica hacia el mundo que le rodea. Por ello, no pretende un mero conocimiento de las situaciones diversas que se dan en el mundo, sino que los individuos comprendan las causas y las consecuencias de dichos problemas.

Además en la década de los 70, se toma mayor conciencia de la influencia que tienen los países del Norte en el subdesarrollo de los del sur, por lo que la educación para el desarrollo se hace un hueco más grande entre los ciudadanos y ciudadanas de a pie.

Gracias a la UNESCO en 1974 se presenta la “Recomendación sobre la educación para la comprensión, la cooperación y la paz internacionales, y la educación relativa a los derechos humanos y las libertades fundamentales”. Esta recomendación, afirma y defiende que la educación para el desarrollo es cada vez es más necesaria en las aulas.

Así pues, los problemas de los diferentes países y las diferencias existentes entre unos y otros comienzan a hacerse presentes en los ciudadanos y ciudadanas de a pie. De esta manera, la sociedad comienza a construir una mayor conciencia del mundo que les rodea e incluso un mayor compromiso social en la lucha contra dichas desigualdades.

“Estos cambios teóricos, junto a la aparición o consolidación de nuevos actores en la cooperación y solidaridad internacionales (ONG, centros de investigación, y organizaciones internacionalistas de apoyo a los movimientos revolucionarios y de liberación), y la influencia decisiva de los movimientos de renovación pedagógica (inspirados, por ejemplo, en Paulo Freire o Iván Illich), conforman el nuevo escenario

en el que surge la educación para el desarrollo propiamente dicha.” Cita del link <http://www.dicc.hegoa.ehu.es/listar/mostrar/81> (12/05/2013).

La gran evolución de este tipo de educación, es que pase de ser una mera exposición de los problemas existentes en los diferentes países, a ser un tipo de educación que pretende fomentar una visión crítica del mundo que nos rodea, buscando e interpretando las causas y consecuencias de las desigualdades.

CUARTA GENERACIÓN

Durante la década de los años 80 la ED no tenía un carácter transversal sino que se trabajaba a base de ligeras pinceladas. En múltiples escuelas se crearon días temáticos, en los que se recordaba diferentes problemas mundiales, como es el caso de las escuelas francesas las cuales crean el “día del Tercer Mundo”. Se trabajaban los temas y problemas como algo específico y un único día, lo que no relacionaba para nada la educación para el desarrollo con el currículo oficial. Aún así, supone una gran evolución en la ED que comienza a hacerse latente en las aulas.

Si profundizamos un poquito más en la época de los años 80 es fácil comprender esa gran exaltación de la ED. En este momento se da el rebrote de la Guerra Fría lo que muestra de manera más clara las desigualdades sociales, la injusticia y la falta de desarrollo sostenible a lo largo de todo el planeta.

“Antes de que la humanidad se ahogue (o se deleite) en las mazmorras (o en el paraíso) de un imperio-mundo pos-capitalista o en una sociedad de mercado postcapitalista mundial, puede muy bien abrasarse en los horrores (o las glorias) de la intensificación de la violencia que ha acompañado la liquidación del orden mundial de la guerra fría. En este caso, la historia capitalista concluirá instalándose permanentemente en el caos sistémico en el que se originó hace seiscientos años y que se ha reproducido a una escala cada vez mayor en cada una de sus transiciones. Resulta impredecible decir si esto significaría únicamente el fin del capitalismo o el de toda la humanidad⁵ (Arrighi, 1999).

⁵Arrighi, G (1999), citado en Taibo, C., (2003). Este libro fue trabajo en la asignatura “Organización social y desarrollo humano”.

Es pues, un momento crucial para involucrarse en los temas de índole social y fomentar la educación para el desarrollo. Si que es cierto, que en muchas ocasiones, los países del sur dejan de practicar esa lucha por el desarrollo para dedicarse únicamente a la supervivencia.

En este momento se tratan una serie de temas que hasta dicha época no se habían trabajado. Son una serie de asuntos que representan una falta de ética y moral, que siempre habían existido en nuestra sociedad y que aún siguen existiendo: la falta de desarrollo sostenible ambiental, el desprecio a la raza diferente, los problemas de género...

Estas temáticas son consideradas “educaciones para...”, es decir, es una forma de educar con el objetivo de concienciar a la sociedad civil de dichos problemas. Por supuesto, para este tipo de educación es necesaria una investigación sobre cada uno de los temas que trata. Sobre todo, como podemos observar son una serie de asuntos que nacen de la falta de moral y de la obsesión del ser humano por sentirse por encima de los demás.

QUINTA GENERACIÓN

En la década de los 90 se vivió la mayor expansión del término conocido como globalización. El mundo cada vez está más interrelacionado, y gracias a ello, se ve más reflejada la pluralidad y con ello las distintas culturas que se dan en todo nuestro planeta.

Aún así, la globalización trae una serie de problemas, que rompen con algunos de los valores que la educación para el desarrollo llevaba apuntando y defendiendo a lo largo de los años.

“Las corporaciones transnacionales movilizan grandes montos de capital y desplazan de un lugar a otro las actividades productivas, lo que a menudo tiene profundos efectos desestabilizadores para la economía real, el empleo, y el medioambiente. La globalización conlleva que los estados nacionales no controlan la actividad económica dentro su territorio, y al no controlar el sector económico pierden también control sobre otros ámbitos, tanto dentro de su territorio como a nivel internacional. Al

debilitar la soberanía nacional, el proceso de globalización cuestiona directamente la noción y la práctica de la democracia representativa” (Mayoral, 2000: 60).

Esto es un claro reflejo de que muchas veces el capitalismo y la economía dejan de lado a la cultura. Anteriormente, la cultura se situaba siempre en un lugar privilegiado frente a la economía ya que esta última dependía de los valores y normas en los que estaba basada dicha cultura. Por tanto, un comercio basado en una serie de principios consensuados por todos y todas hacía que la sociedad sintiera confianza. El problema es que si la economía pasa a estar en primera instancia, los valores y principios culturales se hundien⁶.

Por tanto, es en este momento, cuando hay que abrir más puertas a la educación para el desarrollo y se comienza a buscar contenidos y objetivos que traten diferentes temas desde el desarrollo sostenible del medioambiente hasta valores tan necesarios en la sociedad como son la tolerancia, el respeto de los derechos humanos... Con el aprendizaje de estos temas se pretendía que la sociedad desarrollara totalmente una visión crítica del mundo, que aprendieran a juzgar las diferentes situaciones que se encontraban los individuos de cada lugar del planeta.

Para concluir este apartado, de los antecedentes del término de ED, es necesario recalcar que con la publicación en los años 90 de la Ley Orgánica de Ordenación General del Sistema Educativo (LOGSE) la educación para el desarrollo ha ido siendo cada vez más importante. Dicha ley, considera que esta educación debe trabajarse de una manera interdisciplinar en el aula lo que supone un gran avance.

Esta idea queda reflejada en las palabras de Marles Eizaguirre en el siguiente link <http://www.dicc.hegoa.ehu.es/listar/mostrar/81> (12/05/2013):

“la educación para el desarrollo ha adquirido una gran importancia en el ámbito de la educación formal desde la aprobación en 1990 de la Ley Orgánica de Ordenación General del Sistema Educativo (LOGSE), que la concibe como un eje transversal que debe impregnar todo el currículum. Esta reforma educativa ha posibilitado un importante desarrollo teórico y práctico de la educación para el desarrollo, así como el establecimiento de unos objetivos específicos para ella

⁶ Idea relacionada con Taibo (2003).

en el marco de la educación formal: relacionar los contenidos con la formación de la persona; ofrecer criterios analíticos para que ésta tenga opción de participar en el desarrollo de su entorno; comprender los vínculos de su realidad local con el desarrollo global, y posibilitar estrategias de actuación”.

3.1.2. Concepto de ED adoptado

Como podemos observar el concepto de ED ha ido evolucionando a lo largo de la historia. De esta manera, a partir de este momento, adoptaré como definición de ED la siguiente: tipo de educación que tiene como objetivo primordial dar una visión global del mundo, de las diferencias que encontramos entre los países (desigualdades entre el norte y el sur) y de los problemas e injusticias que se pueden dar en los mismos debido a aspectos tales como la política, la economía, la cultura y las sociedades⁷.

Por ello, la educación para el desarrollo pretende concienciar a los individuos de la importancia del compromiso social y la formación de los mismos para la transformación de los problemas, partiendo de lo local hacia lo global.

Por tanto, se pretende que por medio de la ED, las personas comprendan de una manera más clara el mundo que les rodea y sean capaces de desarrollar una visión crítica que les permita valorar diferentes situaciones o problemas que se dan en los múltiples países.

Como defiende la *Ley española de Cooperación Internacional para el Desarrollo 23/1998, de 7 de julio*, en el Artículo 13 “se entiende por educación para el desarrollo y sensibilización social el conjunto de acciones que desarrollan las Administraciones públicas, directamente o en colaboración con las organizaciones no gubernamentales para el desarrollo, para promover actividades que favorezcan una mejor percepción de la sociedad hacia los problemas que afectan a los países en desarrollo y que estimulen la solidaridad y cooperación activas con los mismos, por la vía de campañas de divulgación, servicios de información, programas formativos, apoyo a las iniciativas en favor de un comercio justo y consumo responsable respecto de los productos

⁷ Definición propia partiendo de Ortega Carpio (2008).

procedentes de los países en desarrollo”. Aparece en el siguiente link: http://noticias.juridicas.com/base_datos/Admin/l23-1998.html#a13 (04/06/2013).

La *Ley Foral 5/2001, de 9 de marzo, de Cooperación al Desarrollo de Navarra* en el Artículo 13 “Modalidades de Cooperación al desarrollo”, (04/06/2013), define la Educación para el desarrollo como la “realización de programas y proyectos de educación al desarrollo y acciones y campañas de sensibilización de la opinión pública y de la sociedad navarra en su conjunto, tendentes a la comprensión de las realidades de los países en desarrollo y a la promoción de la solidaridad. Incluye además las acciones de incidencia y compromiso político y social, tanto de las Instituciones Públicas como de la sociedad civil y las acciones encaminadas a la promoción de las conductas éticas y responsables”. Esta Ley foral puede consultarse en <http://www.lexnavarra.navarra.es/detalle.asp?r=14231>.

Además, de esa visión crítica acerca de los problemas que se suceden en el mundo la ED también tiene como objetivo que los individuos sean capaces de actuar en concordancia para problemas que afecten a los derechos del ser humano. Siempre debemos tener en cuenta, que la educación para el desarrollo tiene un carácter interdisciplinar, es decir, que debe estar presente en las diferentes áreas curriculares.

Para realizar una correcta ED, es importante subrayar que se sustenta en una serie de pilares o dimensiones en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Dichas dimensiones son⁸:

- **Sensibilización:** tiene la intención de demostrar a los aprendices las distintas situaciones de desigualdad que se dan en el mundo. No pretende que los individuos relacionen los problemas con sus causas y consecuencias, simplemente es un pequeño acercamiento que permite a los aprendices ser más conscientes del mundo que les rodea y de los problemas e injusticias que se dan en los diferentes países. Por tanto, el mayor objetivo de la sensibilización es combatir la ignorancia de los individuos. Para este tipo de práctica, la educación para el desarrollo se sirve de los medios de comunicación y de la publicidad. Es una estrategia a corto plazo.

⁸ Para definir estas fases nos hemos servido de Ortega Carpio (2008).

- Formación: se trata de una dimensión que pretende formar individuos competentes y para ello, se sirve de la enseñanza tanto de contenidos como de habilidades y actitudes. Pretende que los individuos desarrollen una visión crítica del mundo que les rodea, que sean capaces de juzgar situaciones que vayan en contra de los Derechos Humanos. Además de ser conscientes de dicha realidad, esta dimensión va más allá ya que pretende que los aprendices sean capaces de valorar cuales son las causas y las consecuencias de dichas situaciones problemáticas. Es una estrategia a medio-largo plazo.

- Investigación: pretende ahondar más en los problemas que se dan en el desarrollo de los distintos países y cimentar diferentes ideas para combatir las situaciones de desigualdad. Es en esta dimensión donde los individuos actúan de una manera más participativa asumiendo la necesidad de un cambio. Como en general toda la educación para el desarrollo, esta dimensión debe tratarse con un carácter transversal.

- Incidencia política y movilización social: la incidencia política pretende que los políticos encargados de decidir aspectos económicos, políticos y sociales de los países mantengan una perspectiva de reflexión y conciencia de cómo puede aceptar sus decisiones al desarrollo de la población. Así pues, desde la incidencia política se pretende demostrar una serie de prácticas que fomentarían el desarrollo humano y sostenible. Por supuesto, para defender esas prácticas es necesario un gran trabajo de investigación acerca del desarrollo humano y sostenible y una vinculación con los países del Sur (experiencias) que se encuentren en una situación desfavorable. Por supuesto, para poder influir a dichas elecciones políticas es necesaria la colaboración de los y las ciudadanos y ciudadanas mediante la movilización social para que dichos objetivos tengan repercusión y se hagan eco en las esferas políticas más elevadas.

“Estamos entonces ante una visión integral del proceso educativo que incluye los tres sectores (formal, no formal e informal) que entiende lo educativo como una labor sociopolítica- gira en torno a la idea de justicia social-, que está llamada a sensibilizar, formar y concienciar, y que se despliega en cuatro dimensiones: sensibilización, educación-formación sobre el desarrollo, investigación para el desarrollo, e incidencia política y movilización social” (Erro, Burgui, 2010: 102).

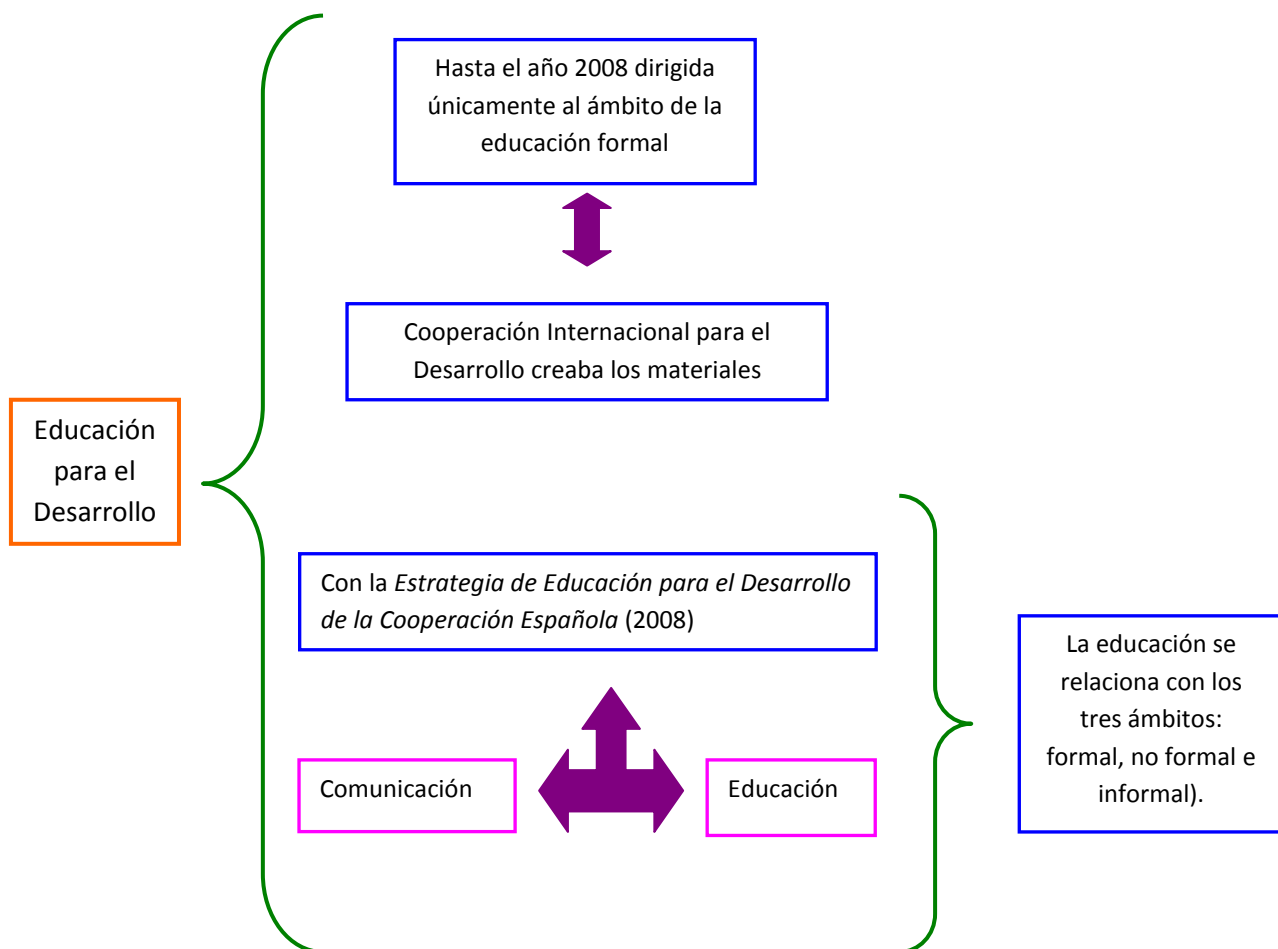
Como podemos observar en la anterior cita, además de la importancia de las dimensiones de la ED, no debemos olvidar que una de las características fundamentales de este tipo de educación es que no está dirigida únicamente al ámbito de la educación formal, sino que considera que el ser humano a lo largo de su vida aprende desde diferentes ámbitos y no únicamente en el sistema educativo.

Esto supone una gran evolución en el concepto de ED. Hasta el año 2008 la ED únicamente se relacionaba con el ámbito de la educación formal era la Cooperación Internacional para el Desarrollo quien creaba numerosos materiales para que se trabajara la ED en las escuelas. Pero con la redacción de la *Estrategia de Educación para el Desarrollo de la Cooperación Española* en el 2008 la ED se ha expandido a los tres ámbitos de la educación.

La gran novedad de este cambio es que se interrelacionan la educación con la comunicación. A partir de este momento, se considera y se demuestra que todo lo que comunica, educa. Por tanto, es impensable relacionar el proceso educativo únicamente con la educación formal, con las instituciones educativas.

El niño y la niña aprenden del colegio pero también forjan su aprendizaje basándose en la educación no formal y por supuesto, en la informal. Como hemos ido explicando a lo largo de este trabajo, nos encontramos en la era de la globalización, estamos conectados e interrelacionados y esto, sin duda, tiene repercusión en el aprendizaje de los niños y niñas. Todos estos avances hacen que el alumnado este siendo comunicado y aprenda desde numerosos ámbitos.

“En definitiva, creemos que si la Educación para el Desarrollo se abre y se deja atravesar por lo comunicativo- sin miedos ni cierres disciplinarios-, además de reinventarse y de convertirse en “referente ético”, se descubrirá a sí misma como “lugar estratégico”. Que reinventándose desde la comunicación puede construir un proyecto transformador propio, capaz de fortalecer su siempre frágil estatuto y además, contribuir con aportaciones decisivas al urgente proceso de refundar el campo de la solidaridad internacional y de la cooperación para el desarrollo” (Erro, Burgui 2010: 110).



“Las intervenciones de EpD son intervenciones de carácter educativo - transformador ligadas a la generación de conciencia crítica y habilidades en términos de innovación, comunicación, incidencia política y aprendizaje dirigidos a la educación formal y no formal” (Gobierno de Navarra, 2012: 10).

Por ello, esta educación sólo puede ser entendida desde los tres ámbitos: el formal, el no formal y el informal. Para una mayor comprensión definiremos los tres tipos de educación⁹:

- Educación formal: se trata de una educación reglada. Comprende el “sistema educativo” institucionalizado y jerarquizado que comprende desde la educación primaria hasta la universidad.
- Educación no formal: son todas aquellas instituciones, actividades, medios, ámbitos de educación que, no siendo escolares, han sido creados para satisfacer determinados objetivos educativos. Toda actividad organizada, sistemática, educativa, realizada fuera del marco del sistema oficial para facilitar el aprendizaje a grupos particulares de población (extraescolares). El sector educativo no formal es disperso, heterogéneo y muy amplio. La educación no formal es más flexible y versátil que la formal.
- Educación informal: proceso que dura toda la vida y en el que las personas adquieren y acumulan conocimientos, habilidades, actitudes y modos de discernimientos mediante las experiencias diarias y su relación con el medio ambiente (medios de comunicación de masas, Internet).

⁹ Los tres ámbitos educativos han sido definidos a partir del tema 8 (Comunicación, industrias culturales y medios de comunicación) trabajado en la asignatura “Organización social y desarrollo humano”.

Esto no tiene el objetivo de infravalorar la educación formal simplemente considera que los individuos también aprenden más allá de las horas lectivas. “El universo educativo es el conjunto de procesos, sucesos, fenómenos, agentes e instituciones que participan en el proceso educativo social. El universo educativo es la suma de la educación formal, no formal e informal”¹⁰.

En una sociedad como es en la que vivimos, caracterizada por la globalización, los medios de comunicación e Internet es inconcebible que la educación se desarrolle únicamente en la escuela. Tenemos que ser conscientes de que vivimos en una sociedad en la que predomina la cultura visual y que todo ello nos hace formar nuestra personalidad y nuestra forma de comprender el mundo. Dicha cultura visual nos comunica una serie de valores y situaciones que hacen que poco a poco vayamos forjando nuestra visión personal de lo que nos rodea.

Existe pues una crisis de la educación. Es necesario que la escuela relacione al receptor con la realidad. Tiene que enlazar, los medios de comunicación con la educación. Por tanto, la educación debe estar enfocada hacia un proceso comunicativo en el que se utilicen los recursos humanos y materiales que tenemos a nuestro alcance. Tenemos que ser conscientes de que las TIC son parte de nuestro cuerpo, un libro solo influye en el pensamiento pero una imagen repercute en los sentidos y sentimientos, es parecido a una prolongación del “corazón”¹¹.

Aún así, este proyecto está dirigido únicamente a la educación formal, de cómo trabajar la educación para el desarrollo dentro del aula. Consideraba importante hacer alusión a esta característica de este tipo de educación pero a partir de este momento el trabajo se enfocará al ámbito educativo formal. Por ello, creemos que es importante destacar los puntos fuertes que tiene la ED y que pueden aprender los alumnos y alumnas gracias a ella en el aula.

Lo más importante que ofrece la ED es que pretende crear ciudadanos del mundo. Esto quiere decir, que los alumnos y alumnas desarrollan una serie de valores y actitudes

¹⁰ Idea que aparece en los apuntes de la asignatura “Organización social y desarrollo humano”.

¹¹ Párrafo redactado a partir de apuntes propios de la asignatura “Organización social y desarrollo humano”.

que les permiten comprender el mundo y que les forma como ciudadanos/as cívicamente comprometidos/as.

Muchas veces en las escuelas, prima el aprendizaje de contenidos (matemáticos, geográficos, lingüísticos...) y con ello se pierde la esencia del aprendizaje de actitudes.

El proceso de enseñanza-aprendizaje de nuestro alumnado debe estar sustentado por una serie de competencias que les permita poder enfrentarse a todo tipo de situaciones y de problemas que encuentren en su vida cotidiana, es decir debemos fomentar una educación integral de las personas. De hecho, si nos fijamos bien en el término competencia, veremos que está basada en tres pilares muy importantes: contenidos, habilidades y actitudes/valores.

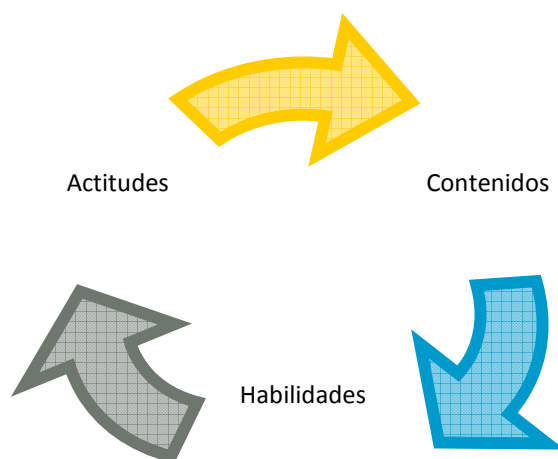


Figura 1. Interrelación entre actitudes, conocimientos y habilidades.

Por tanto, es necesario aprender una serie de contenidos, de hecho es algo fundamental, pero no debemos olvidar que sin valores no se forma a una persona competente.

Así pues, la forma de enseñar no debe ser únicamente transmisiva en el que el profesor o profesora es el único dueño o dueña del saber. Es importante que sea el propio alumnado el que construya su propio conocimiento, el protagonista del aprendizaje. Por tanto, estamos defendiendo una educación basada en la

comunicación, lo cual les permitirá a cada uno de los y las alumnas realizar un aprendizaje compartido y comprenderán las posibilidades que les ofrece la interacción social¹².

En relación al aprendizaje cooperativo, es importante subrayar, que se basa en la interacción entre alumnos y alumnas diversos/as, en grupos, que cooperan en el aprendizaje de distintas cuestiones de índole muy variada. Este aprendizaje cuenta con la ayuda del profesor o profesora. Se trata, pues, de un mecanismo colaborador que pretende desarrollar hábitos de trabajo en equipo, la solidaridad, y que los alumnos y las alumnas intervengan autónomamente en su proceso de aprendizaje. Por tanto, este enfoque de la educación se basa en la construcción de conocimiento por parte del alumnado en un sistema de interacciones¹³.

“La educación para el desarrollo, al igual que cualquier otro proceso de enseñanza-aprendizaje, tiene una dimensión cognitiva (conocimientos de economía, política, etc.), una dimensión actitudinal (transmisión de los valores de solidaridad, justicia, etc.), y una dimensión procedimental (aprendizaje del trabajo en grupo, descodificar críticamente mensajes e imágenes, capacidad de argumentar, etc.)” (Mayoral 2004: 47).

Esto nos lleva a comprender que gracias a la ED, el alumnado interiorizará una serie de valores que le permitirá ser más competente en su día a día. Por tanto, aprenderá valores como la solidaridad, el respeto, la empatía, la tolerancia (valores presentes en la Declaración de los Derechos Humanos)... Además con esta serie de actitudes, el alumno o la alumna podrán comprender más los problemas que se dan en otros países y ser capaz de ponerse en la mirada de las personas que están sufriendo una injusticia social¹⁴.

El alumnado sabrá apreciar que no únicamente existe un tipo de cultura en el mundo, sino que vivimos en un mundo en el que la primera característica que lo define es la

¹² En relación, al tema “Comunicación, industrias culturales y medios de comunicación” de la asignatura “Organización social y desarrollo humano” basándonos en Joan Ferrés I Prats (2008).

¹³ Idea relacionada con lo aprendido en la asignatura “Sociedad, familia y escuela inclusiva”.

¹⁴ Idea relacionada con la mirada sociológica. Aspecto trabajado en la asignatura “Organización social y desarrollo humano”.

pluralidad. El alumno/a podrá aprender a ponerse en la piel de otros niños y niñas del planeta y aprender a respetar lo diferente sin creer que lo propio es lo mejor.

Y por supuesto, gracias a la dimensión procedimental desarrollará su visión crítica del mundo lo que le permitirá ser objetivo a la hora de trabajar problemas e injusticias sociales y comprender las causas y consecuencias de los mismos.

Así pues, como pudimos aprender en el tema 3 “Educación primaria” de la asignatura “Instituciones educativas” el objetivo de la escuela primaria de hoy en día, es proporcionar a todos los alumnos y alumnas una formación común que haga posible el desarrollo de las capacidades individuales motrices, de equilibrio personal; de relación y de actuación social con la adquisición de los elementos básicos culturales. Por tanto, en la ED también se debe reflejar dicho objetivo.

3.1.3. ¿Qué es y cómo debe trabajarse la interculturalidad?

La interculturalidad según la visión del área de Comunicación y Educación para el Desarrollo, es la convivencia de varias culturas, basadas en el respeto y desde planos de igualdad, que parte del supuesto de que todas son igualmente dignas y valiosas. <http://www.cicbata.org/?q=node/103> (5/6/2013).

En España, la pluralidad es una realidad que está en aumento. Algunas de las razones por las que nuestra sociedad se caracteriza por esta son las siguientes:

- Bienestar social: una de las razones básicas de inmigración es la búsqueda de un mejor bienestar social en cuanto a servicios se refiere.
- Cultural: búsqueda de una mejor calidad educativa.
- Económico: por el objetivo de encontrar un mejor empleo y con ello una mejor de calidad de vida.

Como hemos explicado anteriormente, hoy por hoy, podemos definir nuestra sociedad como plural, como una sociedad en la que podemos encontrar personas provenientes de diferentes países del mundo. Vivimos en un mundo globalizado en el que cada vez está más a nuestro alcance el aprender del otro/a y comprender la realidad interconectada en la que vivimos.

Esta realidad por supuesto, también esta presente en las aulas y uno de los desafíos que debemos plantearnos como futuros y futuras docentes es cómo trabajar esta interculturalidad y enseñar a nuestro alumnado como interactuar con la misma desde una perspectiva tolerante y respetuosa.

“El educar implica ayudar al alumnado a construir su propia visión del mundo sobre la base de una organización de la información que permita hacer hincapié en el modo en el que, en el pasado y en el presente, se fueron realizando y se realizan las conquistas sociales, culturales y científicas. Es esta la mejor estrategia para conformar personas optimistas, democráticas y solidarias” (Torres 2008: 83)¹⁵

Por tanto, el objetivo de una educación intercultural debe ser “establecer comunicación y vínculos afectivos y efectivos entre las personas de diversas culturas” (Muñoz 2001: 13).

La educación intercultural pretende ser una educación dirigida a todos los ciudadanos con el objetivo de formarles en una serie de valores como son el respeto, la tolerancia y la justicia social hacia las diferentes personas del mundo.

“La educación intercultural es, por tanto, un enfoque cuyo objeto es que el alumno adquiera un conjunto de competencias personales y sociales que le capaciten para relacionarse y actuar de manera enriquecedora en un entorno plural, multicultural y plurilingüe.” (Celorio y Lopez de Muniain 2007: 145)

Como hemos explicado el marco teórico, debemos ser conscientes de que todo lo que comunica, educa. Por tanto, debemos servirnos de la comunicación entre personas de diferentes culturas para aprender de los demás y comprender la riqueza que nos ofrece un mundo intercultural.

Gracias a este tipo de práctica el alumnado comprenderá la importancia de la convivencia de las diferentes culturas y le permitirá desarrollarse como una ciudadanía competente comprendiendo que la diversidad es una realidad positiva.

¹⁵ Texto trabajado en la asignatura “Procesos y contextos educativos”.

Con la educación intercultural se busca un mundo de igualdad en el que todas las manifestaciones culturales sean valoradas de igual manera y respetadas, en una sociedad unida, sin estatus sociales, comprendiendo la importancia de la convivencia entre personas de diferentes países y la necesidad de crear una sociedad justa para todos y todas en la que los distintos individuos cooperen y colaboren entre ellos.

Con esta disciplina se pretende que el alumnado adquiera un carácter participativo en la lucha contra las injusticias sociales. También uno de los objetivos que se plantea es que el alumno y la alumna comprendan las causas y las consecuencias de dicha interculturalidad y ponerse en el lugar del otro/a con el fin de empatizar y comprender las situaciones que han sufrido.

“El tema del pluralismo cultural está muy presente en los programas escolares y en el proyecto educativo, no para promover los particularismos culturales, sino para desarrollar en los alumnos el gusto y la capacidad de trabajar en la construcción conjunta de una sociedad donde las diferencias culturales se consideren una riqueza común y no un factor de división” (Muñoz 2001: 18).

A modo de conclusión podíamos subrayar que la instauración de una educación intercultural en las escuelas tiene como uno de sus objetivos fomentar en el alumnado actitudes de respeto, tolerancia y de comprensión de la necesidad de luchar por los derechos humanos.

Además gracias a un aprendizaje basado en la interculturalidad los alumnos y alumnas aprenderán a ponerse en el punto de vista del diferente, empatizarán y comprenderán mucho más las distintas situaciones que viven las diversas personas del mundo.

“La lucha por la justicia exige un compromiso ineludible con el alumnado procedente de situaciones y grupos sociales desfavorecidos social, cultural y económicamente. En consecuencia, obliga a garantizar una educación apropiada para cada estudiante en particular, con independencia de sus capacidades intelectuales, sus modalidades de inteligencia, sus estilos de aprendizaje, sus capacidades físicas y sensoriales, o sus creencias religiosas y culturales, así como de su sexualidad, su género y su clase social” (Torres 2008: 85-86).

3.1.4. ¿Qué es y como debe trabajarse una propuesta didáctica?

Una programación didáctica es una propuesta por la cual se desea trabajar un tema teniendo en cuenta aspectos del currículum oficial, en este caso del currículum de primaria.

Desde nuestro punto de vista, una propuesta didáctica debe ofrecer objetivos que permitan al alumnado desarrollarse de manera competente, es decir, mediante el aprendizaje de contenidos, valores y actitudes.

El modelo educativo ha ido variando y evolucionando a lo largo de los años. La escuela tradicional ha estado basada en el aprendizaje de contenidos por medio de la memorización y del recitado. Pero, el sistema educativo actual ha evolucionado y consideramos que hoy por hoy, no debemos enseñar al alumnado únicamente una serie de contenidos sino ofrecerles también la posibilidad de desarrollar destrezas y valores que les permitan desarrollarse en su vida diaria y superar todo tipo de problemas que se les planteen en su día a día.

Además, consideramos que es necesario que el alumnado aprenda por medio de la vivencia personal y de la experimentación. Con esto pretendemos que sea el alumnado quien cree su conocimiento, que muestre sus intereses y se plantee sus propios objetivos y desafíos. Por tanto, estamos vinculando ese aprendizaje al constructivismo un enfoque en el que el alumno y la alumna son el y la protagonista. Esto rompe también con la ideología de la escuela tradicional ya que esta planteaba una perspectiva basada en la trasmisión de conocimientos, en la que el maestro o la maestra era el dueño del saber y el alumno era un mero sujeto pasivo.

Por tanto, en una propuesta didáctica debemos ver reflejada estos aspectos, de esta manera, consideramos que el alumnado disfrutará del proceso de enseñanza-aprendizaje. Por último, no debemos olvidar que los temas trabajados en una propuesta didáctica sean temas actuales que se puedan interrelacionar con la experiencia de los niños y niñas.

3.1.5. Cómo se ha trabajado la cultura marroquí en la ED (propuestas didácticas existentes)

Centrando más la ED en la propuesta didáctica sobre cómo trabajar la cultura árabe marroquí (nos gustaría destacar que encontramos pocos proyectos que hayan trabajado este tema. De hecho, únicamente hemos encontrado dos proyectos educativos cuyo tema central es la cultura Marroquí. Son proyectos dirigidos a alumnado de secundaria, bachiller o a adultos, ninguno dirigido a educación primaria.

El primero, es un proyecto de Innovación educativa llamado *Utilización de las Nuevas Tecnologías de la Información y Comunicación para conocernos y conocer al Otro*. Se trata de una propuesta didáctica dirigida a alumnado de secundaria cuyo objetivo es el conocimiento y la cooperación entre dos centros educativos: uno situado en Larache (Marruecos) y el IES Punta en Verde en Sevilla. Con dicho proyecto, se pretende que el alumnado de este centro educativo de Sevilla conozca la realidad y cultura marroquí.

Con esta propuesta pretenden promover la necesidad de enseñar al alumnado, desde la escuela, a conocer y apreciar otro tipo de culturas diferentes a la suya. Así pues, se sirvieron del manejo de las TIC para acercarse a esta cultura árabe.

Las actividades que siguieron para poder llevar cabo su proyecto son las siguientes:

- Contactaron con otros centros de Andalucía que habían realizado actividades de intercambio con colegios de Marruecos.
- Crearon una página Web: <http://en-lared.org>, en la que quedaban reflejadas las actividades que iban realizando a lo largo del proyecto. Además, dicha página Web servía como sistema de comunicación entre los alumnos y las alumnas marroquíes y los/as españoles/as (el tema de la página Web al principio les resultó complicado por la falta de uso de Internet en Marruecos).
- Contacto con los profesores de Larache y con la Consejería de Educación de la Embajada de España en Rabat, con la Academia de Tetuán del Ministerio de Educación Nacional de Marruecos y con el Sr. Hmiduch Sadek, Inspector de Español de la Delegación del Ministerio de Educación Nacional de Marruecos en Tánger.

Propuesta didáctica sobre la cultura marroquí para el Colegio Santa Ana (Estella)

- Motivación del profesorado para que se animasen a participar con el proyecto y por supuesto, animación del alumnado a conocer la cultura marroquí y crear intercambios con el alumnado de Larache.
- Creación de materiales sobre la historia andaluza (clima, literatura, tradiciones...).
- Visita a Larache con el fin de motivar al profesorado y a los alumnos y alumnas marroquíes a continuar con el proyecto.
- Ciclo de conferencias abierto a toda la comunidad educativa.
- Viaje con el alumnado a Marruecos. Esto permitió a los alumnos y las alumnas conocer al alumnado marroquí con el que habían trabajado, poder intercambiar costumbres y modos de vida y realizar actividades basadas en la cooperación.

El segundo proyecto, tiene el nombre “¿Dónde está Marruecos?”. Dicho proyecto, parte de un programa televisivo llamado “Con todos los acentos”, en la sección “Otra Mirada”, del canal televisivo 2. Este proyecto se llevó a cabo en el Centro de Recursos de Educación Intercultural, en Valladolid. Se trata de una propuesta dirigida a alumnado de secundaria, de bachillerato y a adultos.

En dicho documental, aparecen una madre y una hija marroquíes mostrando la realidad que viven. La hija nació en España y reflexiona sobre las dificultades que tiene para poder conocer cuales son sus verdaderos orígenes.

¿Dónde está Marruecos? No es un proyecto didáctico propiamente dicho sino que serviría más como una actividad adicional a un proyecto que promoviera la sensibilización y la multiculturalidad.

El profesor o la profesora, debe comenzar la sesión presentando el documental que va a ser visto por el alumnado. Una vez, proyectado el video se pretende que el alumnado reflexione sobre lo visto planteándole las siguientes preguntas:

- ¿Qué hemos visto en este documental?
- ¿A qué realidad nos ha acercado?
- ¿Qué es lo primero que se nos ocurre expresar tras visionar el video?
- ¿Cómo relacionas esta actividad con tu vida cotidiana?

- ¿Te ves reflejado tú o alguien cercano a ti de alguna manera en lo se muestran el video?
- ¿Qué valores se transmiten en el documental?
- ¿Crees que en la actualidad hay muchas personas que se encuentran en la misma situación?
- ¿Existe en tu clase algún compañero que se encuentre en una situación similar?

Además, este centro educativo propone la idea de que si en la clase nos encontramos con alumnos o alumnas procedentes de otros países, o cuyas familias no son españolas es una buena oportunidad para que dichos alumnos y alumnas cuenten si lo desean su propia experiencia al resto de alumnado.

Una vez, que los distintos alumnos y alumnas de otros países hayan descrito su experiencia, la actividad que nos plantean es que el alumnado busque información sobre las distintas nacionalidades presentes en el aula para una posterior exposición de las mismas delante de la clase.

3. 2. Implicaciones docentes

3.2.1. ¿Qué hace falta en el Colegio Santa Ana para poder trabajar la ED basándonos en el concepto de “5º generación”?

La propuesta didáctica que se propone acerca de cómo trabajar la cultura marroquí en el aula tiene como característica fundamental trabajar la ED una forma transversal. Es necesaria pues, la motivación por parte del profesorado para trabajar de una forma conjunta y cooperativa. Es cierto, que este tipo de educación supone un esfuerzo de coordinación entre los y las docentes por eso es totalmente necesario la concienciación de los profesores y profesoras sobre el abanico de posibilidades que ofrece un trabajo conjunto.

Además, con la idea de “5º generación” de la ED, se pretende que este tipo de educación sea concebido como un proceso a largo plazo, no únicamente como actividades puntuales de sensibilización. Como hemos explicado anteriormente, las actividades que se plantean en el Centro Educativo de Santa Ana son a corto plazo ya que sólo se trabaja ED en la semana de la paz y con el apadrinamiento del alumnado de tercer ciclo.

Por tanto, para realizar una correcta ED el profesorado tiene que ser consciente de la importancia que tiene formar al alumnado de manera competente ofreciéndole contenidos, habilidades y actitudes.

El profesorado debe creer en la importancia de los valores que trasmite la ED y comprender que gracias a ella esta ayudando a los alumnos y las alumnas a comprender el mundo que les rodea y ver más allá de su propio punto de vista¹⁶.

El proyecto educativo que proponemos no necesita grandes recursos materiales. Son necesarias las TIC, con las cuales el colegio de Santa Ana cuenta. A parte de los recursos materiales, es necesario que el profesorado tenga una predisposición a la

¹⁶ Esta idea esta estrechamente vincula a la mirada sociológica. Esta nos sirve para ampliar nuestro punto de vista y saber si es posible el cambio social distanciándonos de aquello que consideramos natural y normal. Dicha mirada sociológica la estudiamos en la asignatura “Organización social y desarrollo humano” sirviéndonos del libro *Sociología* de Giddens.

investigación y a la comprensión del mundo con el fin de guiar al alumnado a lo largo de toda la propuesta didáctica.

3.2.2. ¿Qué posibilidades reales encontramos en Estella para poder trabajar la cultura marroquí?

Trabajando la cultura marroquí nos acercamos a una realidad presente en nuestro día a día. Estella es una ciudad que cuenta con un número de población árabe bastante elevado (253 habitantes). Esta población árabe presenta nacionalidades diferentes: hay habitantes provenientes de Pakistán, de Argelia, de Egipto y de Marruecos.

Debemos servirnos del contexto en el que estamos rodeados y rodeadas y las posibilidades que encontramos en nuestro alrededor. Además, en Estella podemos encontrar la asociación “Futuro”, la cual está formada por mujeres árabes que explicaré más adelante. Son numerosos pues, los recursos humanos de los que disponemos y de los que debemos servirnos para realizar una correcta ED.

Los niños y niñas conviven con compañeros y compañeras de cultura árabe por lo que es muy positivo brindarles la oportunidad de conocer otro tipo de culturas y de acercarse a sus compañeros y compañeras, en este caso marroquíes.

En nuestra opinión, no creemos que se trate de un gran reto, únicamente es necesaria la participación y motivación de todo el colegio, y las ganas y la ilusión de crear algo juntos y juntas.

Resumiendo y a modo de conclusión del marco teórico, nos gustaría subrayar que es importante trabajar la ED desde el concepto de “5º generación”. Esto nos permitirá vincular la escuela con el contexto real que se vive fuera de ella. En este caso, nos ayudará a trabajar la multiculturalidad, es decir, el aprendizaje de la cultura marroquí desde una perspectiva de tolerancia y respeto hacia otras culturas y comprendiendo la necesidad de aprender de ellas. Por tanto, para ello nos serviremos de una propuesta didáctica en la que permitiremos al alumnado aprender de la multiculturalidad desarrollándose de manera competente aprendiendo contenidos, adquiriendo una visión crítica del mundo y valorando un punto de vista diferente.

4. MATERIAL Y MÉTODOS

Dividimos este apartado en tres partes. En la primera parte vamos a realizar una descripción del proyecto al que ha sido enviado en este curso 2012-2013 la colecta solidaria del Colegio Santa Ana de Estella. Como explicaremos más adelante, este año la colecta se ha destinado a un proyecto con el que las Hermanas de la Caridad de Santa Ana colaboran Ruanda, exactamente el proyecto es el “Mantenimiento del Centro Nutricional de Kivumu”.

El segundo apartado hace referencia a la metodología que hemos llevado a cabo para la realización de este proyecto. En él, se irán desarrollando las diferentes fases de manera cronológica.

Por último, desarrollaremos un análisis del colectivo marroquí de la ciudad de Estella y del número de alumnos y alumnas de la misma nacionalidad que encontramos en el Colegio Santa Ana. Además, desarrollaremos la entrevista que hemos realizado a dos de las socias de la asociación “El Futuro” para preguntarles sobre su opinión acerca de cómo se trabaja la cultura marroquí en los centros educativos y si ven reflejadas sus necesidades y por supuesto, sus intereses.

4.1. Descripción del proyecto Juan Bonal “Mantenimiento del Centro Nutricional de Kivumu” al que ha sido enviado la recogida solidaria del Colegio Santa Ana en este curso 2012-2013.

Anteriormente, en el apartado de antecedentes, hemos ido describiendo el tipo de ED que podemos encontrar en el Colegio Santa Ana de Estella. Este centro lleva años colaborando con la Fundación Juan Bonal por medio de colectas solidarias. Dicha fundación trabaja y colabora con 20 países repartidos entre América, África, Asia y Oceanía.

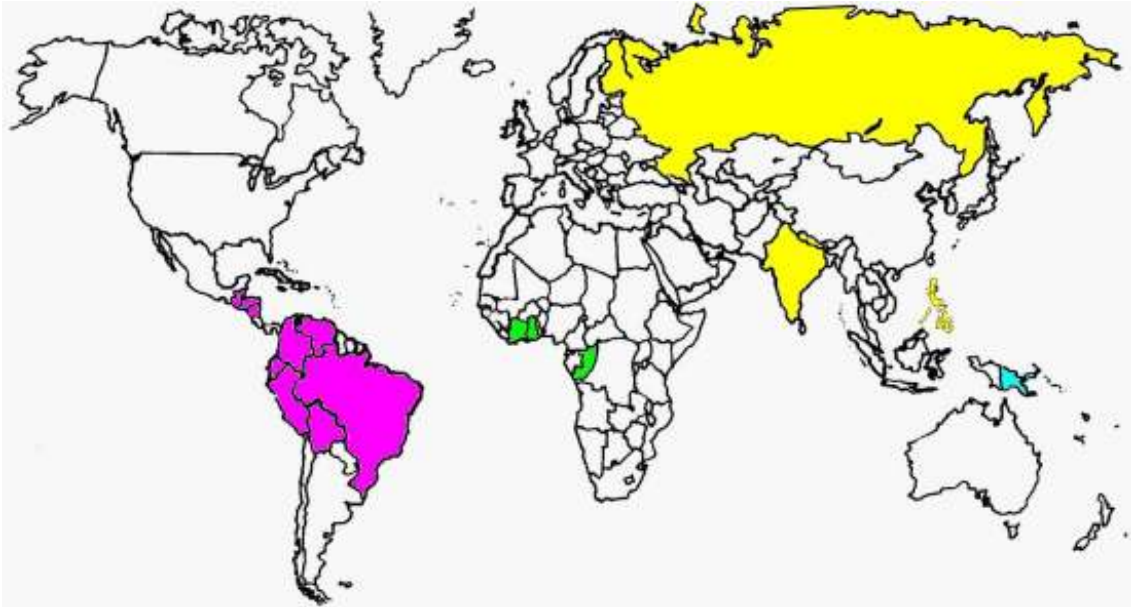


Figura 2: Países con los que colabora la Fundación Juan Bonal.

Este año en concreto han colaborado con el proyecto que ofrecía la fundación para el mantenimiento de un centro nutricional de Kivumu, Ruanda. Kivumu es un poblado pequeñito cercano al lago Kivu. La zona donde está situado Kivumu es fronteriza a la República Democrática del Congo.

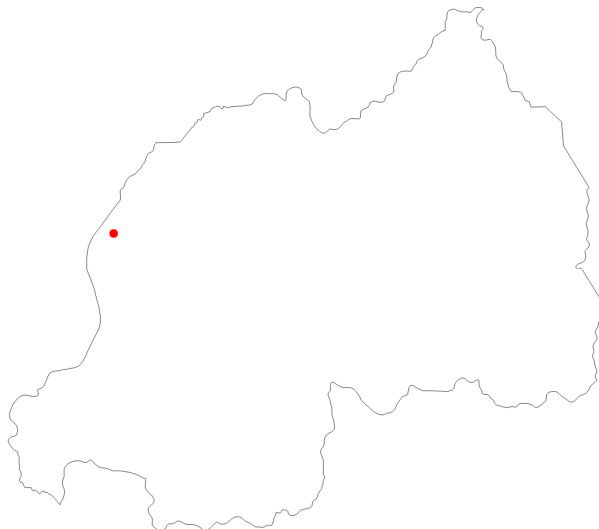


Figura 3: Localización Kivumu (Ruanda).

El centro nutricional al que ha ido destinado el dinero de la colecta solidaria es un centro en el que las Hermanas de la Caridad de Santa Ana llevan trabajando desde 1969. Los niños y niñas de dicho centro nutricional acuden cada día del año para recibir una alimentación completa la cual es preparada por el servicio nutricional. Así pues, el centro de salud divide el trabajo realizado en dos partes: uno dedicado a la nutrición y otro dedicado a actividades asistenciales. Por tanto, son numerosas las labores que este centro lleva a cabo en Kivumu:

1. Cuidado de niños y niñas mal nutridos/as

Estos niños y niñas al llegar al centro lo primero pasan un reconocimiento médico. Una vez que se les ha detectado malnutrición se les envía al servicio nutricional. Según el tipo de malnutrición que presenten se valora si necesitan hospitalización o tratamiento.

2. Control de crecimiento

Todos los días se pesa a los niños y niñas hospitalizados/as y una vez a la semana a los y las que están en sus casas. Esto permite dividir a los niños y niñas en categorías según si han aumentado de peso, si están estabilizados/as o si siguen perdiendo peso.

3. Educación para la salud

Además del cuidado de los niños y niñas las madres reciben cursos de formación acerca de cómo es una dieta equilibrada y de la necesidad de variar las comidas. También se les forma en higiene y en prevención de enfermedades.

4. Prácticas de alimentación equilibrada

Todas las semanas cuando todas las madres se encuentran en el centro se realiza una muestra sobre qué es una dieta equilibrada y sobre cómo trabajar la huerta. Además del ámbito alimenticio, también realizan prácticas de higiene y limpieza del centro.

5. Solución de problemas vinculados a la falta de leche materna

Muchas veces los niños y niñas no pueden alimentarse de la leche materna por lo que en el centro se sirven de leche de vaca. A los cuatro meses, cocinan papillas con los alimentos de los que disponen en Ruanda y más adelante van introduciendo en la dieta de los niños y niñas diferentes alimentos hasta que son lo suficientemente mayores como para alimentarse de la comida familiar.

6. Malnutrición inherente a VIH/SIDA

Mucho de los problemas de malnutrición están relacionados con el SIDA. Las personas que presentan esta enfermedad necesitan una dieta todavía más equilibrada pero el dinero del que las familias disponen no es suficiente. Por tanto, esas personas son enviadas al centro de salud.

7. Huerta y limpieza del centro

La huerta con la que cuenta el servicio nutricional es trabajada por los padres de los niños y niñas enfermos/as. Un guía del huerto les explica como trabajarlo para que más adelante los padres puedan trabajar en los huertos propios. Cuando en el centro disponen de semillas se las entregan a las familias.

En cuanto a la limpieza del centro son los propios padres y madres encargados de ella y de su mantenimiento.

8. Vacunación

Es una de las llamadas actividades preventivas por lo tanto el encargado de dicha actividad es el centro nutricional. Los niños/as recién nacidos/as son vacunados/as los miércoles. Además se concientia a las madres de la importancia de la vacunación y de los días en los que deben ser vacunados/as. Los niños/as más mayores que nunca han sido vacunados son recibidos/as los jueves. Sus madres cada jueves tienen también actividades de formación sobre la importancia de la salud y la higiene.

9. Planificación nutricional

Esta planificación tiene como objetivo concienciar a los padres y madres sobre la importancia de un control de la natalidad teniendo en cuenta aspectos económicos, aspectos de la salud de la madre y la necesidad de que los hijos/as tengan un buen desarrollo.

4.2. Análisis metodologías:

4.2.1 Metodología

A lo largo de este apartado vamos a describir la metodología de la que nos hemos servido para realizar este proyecto.

a) Observación práctica en el Colegio Santa Ana de Estella.

Para comenzar a realizar este proyecto y para poder realizar una relación con el módulo practicum de manera coherente comenzamos el trabajo preguntando en el Colegio Santa Ana de Estella sobre cómo trabajaban la ED. Para ello, nos reunimos con la directora María Puy Barbarin el día 14 de Mayo.

Investigando y reflexionando sobre la metodología que nos presentaban nos dimos cuenta de que trabajaban la ED basándose en el concepto de “4º generación” por medio de la colaboración con la Fundación Juan Bonal y trabajando actitudes de no violencia durante la semana de la paz. Como hemos podido observar, el Colegio Santa Ana cree en la importancia de la ED y en la necesidad de fomentar en el alumnado actitudes de respeto y tolerancia hacia las personas diferentes.

Pero llegados a este punto, uno de los objetivos que nos planteamos fue como remodelar el tipo de ED que se daba en dicho colegio para enfocarlo desde una perspectiva más moderna y relacionada con el concepto de “5º generación”.

b) Revisión del conjunto de asignaturas que cursadas a lo largo de la carrera

Para realizar este trabajo en el que se debía ver reflejado el aprendizaje adquirido a lo largo de estos cuatro años nos hemos servido de apuntes, libros y documentos trabajados a lo largo de estos cuatro años, sin olvidar las competencias en diferentes campos que hemos desarrollado que nos han permitido servirnos de los distintos aspectos asimilados y adquiridos.

A la hora de plasmarlos en el cuerpo del trabajo nos hemos servido sobre todo de notas a pie de página y de alusiones explícitas a las diferentes asignaturas en el propio texto. De esta manera y llegados a este punto, podemos hacer un listado de las asignaturas que nos han ayudado en la consecución del trabajo:

- Módulo social: “Organización social y desarrollo humano”.
- Módulo disciplinar: “Sociedad, familia y escuela inclusiva”, “Instituciones Educativas” y “Procesos y contextos educativos”.
- Módulo didáctico: “Didáctica de la lengua I y II”, “Didáctica de la literatura infantil y juvenil”, “Educación Artística I y II” y “Proyectos didácticos sobre el medio social y natural”.
- Módulo opcional: “Cooperación y educación para el desarrollo”.

c) Trabajo con fuentes secundarias (textos) para elaborar el marco teórico.

Para poder estructurar y formalizar el marco teórico y otorgarle una fundamentación correcta y verídica nos hemos servido de numerosos textos que hemos ido citando a lo largo del marco teórico.

Considerábamos que era necesario servirnos de dichas fuentes ya que en ellas se veía reflejada la evolución que ha sufrido la ED a lo largo de las últimas décadas. Además de ayudarnos a explicar su desarrollo nos ha permitido aclarar nuestros objetivos generales y comprender en que nos basábamos al afirmar que queríamos plantear un tipo de ED enfocada desde el concepto de “5º generación” para el Colegio Santa Ana de Estella.

d) Revisión de las propuestas didácticas existentes sobre la cultura marroquí.

El cuarto paso que seguimos para la elaboración de este proyecto fue una pequeña investigación sobre cómo se había trabajado la cultura marroquí anteriormente, es decir, si existían propuestas didácticas que abordaran el tema.

La verdad que nos sorprendió que fueran casi inexistentes. Sólo pudimos encontrar una propuesta didáctica, la cual nos gustó y una actividad que se proponía si en algún caso se trabajaba la cultura marroquí.

Más adelante, comprendimos que la falta de programaciones didácticas se debía a que la cooperación española dirige sus ayudas a países latinoamericanos y que para trabajar la cultura de dichos países si que podemos encontrar más recursos.

Aún así, no comprendemos del todo que haya esa inexistencia de propuestas didácticas ya que como desarrollaremos más adelante el colectivo marroquí cada vez esta más presente en nuestra sociedad y dicha presencia aumenta cada año. Este hecho nos animó más a desarrollar una propuesta didáctica sobre la cultura marroquí con el objetivo de que el alumnado comprendiera de manera vivencial la realidad en la que se desenvuelve.

e) Identificación empírica de los colectivos marroquíes existentes en Estella.

Uno de los desafíos que nos hemos ido planteando a lo largo de todo este trabajo ha sido como relacionar la escuela con la realidad que encontramos en Estella, es decir, buscábamos una relación entre el contexto educativo del Colegio Santa Ana y el contexto social de la ciudad.

Por tanto, al enterarnos de la existencia de la asociación “El Futuro”, primera asociación de mujeres árabes en Navarra, creímos de vital importancia ponernos en contacto con ellas. La asociación se plantea como objetivo romper con los estereotipos con los que se vincula su cultura y sobre todo, con los estereotipos que se relacionan con la figura de la mujer árabe.

Para ello acudimos al ayuntamiento de Estella y nos reunimos con Teresa Saez, (Coordinadora del Área de la Mujer). Ella nos ofreció dos números de teléfono de las mujeres de la asociación y en seguida nos pusimos en contacto. Desde el primer momento, la asociación nos ofreció todo tipo de facilidades y decidimos quedar con ellas para entrevistarles para conocer qué les parecería que se trabajara una propuesta didáctica basada en la cultura marroquí en el Colegio Santa Ana.

Consideramos que el hecho de vincular y entrelazar nuestra propuesta didáctica con dicha asociación podía permitirnos enriquecerla ya que como hemos defendido a lo largo de todo el proyecto debemos aprender del diferente y eso hemos pretendido con este proceso.

f) Entrevistas

Como hemos explicado en el apartado anterior, considerábamos que el hecho de vincular la asociación “El Futuro” con nuestro objetivo de crear una propuesta didáctica era muy positivo y enriquecedor para la creación de la misma. Conocer los intereses e inquietudes del colectivo marroquí nos ha permitido acercarnos un poco a la vivencia que han tenido aquí en Estella y las sensaciones que tienen acerca del reflejo de su cultura en las aulas.

Para acercarnos a dicho colectivo, nos reunimos con dos de las socias que componen la asociación “El Futuro”, Leyla y Fátima, ambas de nacionalidad marroquí, para plantearles diferentes cuestiones acerca de ver si ven reflejada su cultura en las aulas. El resultado de estas entrevistas lo desarrollaremos más adelante, en el apartado correspondiente.

g) Elaboración de la propuesta didáctica

A lo largo de este trabajo hemos ido especificando que uno de los objetivos que nos planteábamos era ofrecer al Colegio Santa Ana de Estella una ED basada en el concepto de “5º generación”. Como hemos repetido varias veces, el centro ya está concienciado de la necesidad de trabajar actitudes de respeto hacia los demás para crear adultos positivos, creativos y tolerantes.

Propuesta didáctica sobre la cultura marroquí para el Colegio Santa Ana (Estella)

Pero para realizar una ED basada en la “5º generación” hemos planteado una propuesta didáctica llamada “Viajamos en la alfombra mágica” en la que pretendemos trabajar la multiculturalidad aprendiendo la cultura marroquí y enriqueciéndonos de las tradiciones de la misma.

En dicha propuesta didáctica, hemos pretendido relacionar el proceso educativo con diferentes sectores de la sociedad (familias, colectivo marroquí, profesorado, alumnado...) para que el alumnado puede trabajar de una manera más experimental.

h) Validación

Con esta validación pretendíamos conocer que opinaban las mujeres de la asociación “El Futuro” acerca de la propuesta didáctica que habíamos creado. Considerábamos muy importante saber su opinión y comprender si se podían sentir incómodas con alguna actividad que se planteara a lo largo de la propuesta.

4.2.2. Análisis descriptivo de habitantes marroquíes en Estella y en el centro educativo Santa Ana.

La población marroquí en España ha aumentado considerablemente a lo largo de los últimos años. Este colectivo es cada vez más significativo y representativo en nuestra sociedad. Esto lo podemos ver claramente reflejado en el siguiente diagrama de barra

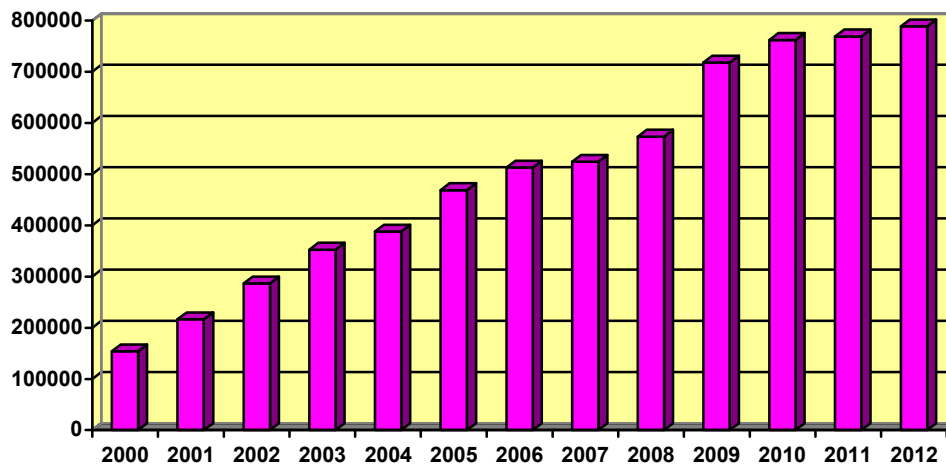


Figura 4. Gráfico de la evolución de la población marroquí a lo largo de los últimos años basándonos en datos del Instituto Nacional de Estadística (INE).

A parte de España, la Comunidad Foral de Navarra también ha sufrido una gran evolución en cuanto a la población marroquí. Para poder reflejar de manera más clara dicha evolución nos serviremos también de un gráfico de barras:

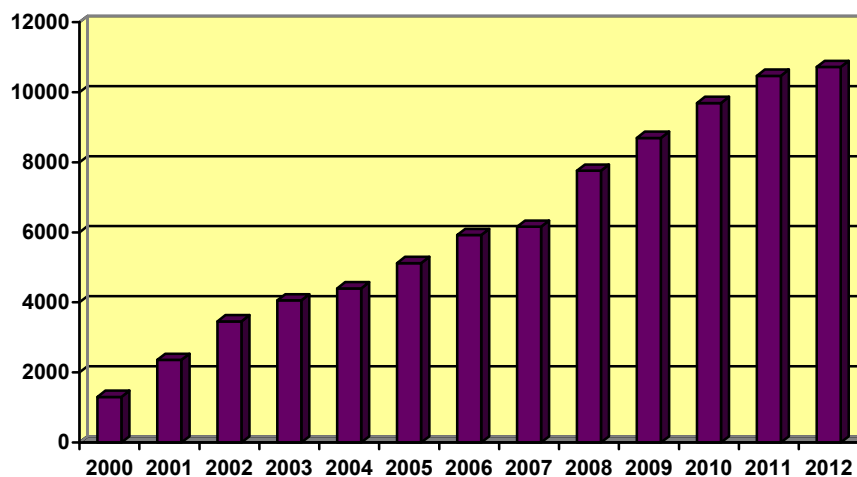


Figura 5. Población marroquí en Navarra a lo largo de los últimos años. Elaboración propia por medio de datos del Instituto Navarro de Estadística.

Como hemos podido observar en el gráfico anterior la población marroquí ha ido aumentando con el paso de los últimos años y esto ha influenciado a la población de Estella. Estella (Navarra) tiene un censo de población de 14138 habitantes (INE 2012). En dicha ciudad, encontramos numerosos habitantes que no tienen nacionalidad española.

Así pues, conviven en la ciudad, habitantes con nacionalidad de diferentes países de la cultura árabe. Dichos habitantes suponen un porcentaje de la población estellesa del 1,78%, lo que equivale a 253 habitantes.

Las nacionalidades que podemos encontrar en Estella son las siguientes:

- Pakistán: 36 habitantes.
- Argelia: 78 habitantes.
- Marruecos: 138 habitantes.
- Egipto: 1 habitante.

Además, es importante subrayar que en la misma ciudad se ha creado una asociación llamada “El Futuro”, iniciativa que se ha llevado a cabo por las propias mujeres árabes de Estella. Para la creación de la misma, han contado con el apoyo de la asociación Mujeres Progresistas de Navarra y del Área de Igualdad del Ayuntamiento de Estella.

La asociación “El Futuro” esta involucrada dentro del programa Movimiento Asociativo de Mujeres Inmigrantes *Mujeres que participan, mujeres que avanzan*. Dicho movimiento esta financiado tanto por el Ministerio de Empleo como por el Fondo Europeo para la Integración.

Aunque sea una asociación creada en Estella sus fundadoras tienen el objetivo de que no sea una asociación únicamente local sino dirigida a todas las mujeres árabes de Navarra. La asociación está formada por 50 socias que son sobre todo de dos nacionalidades en concreto: argelinas y marroquíes.

Su objetivo principal es romper con los estereotipos que han estado presentes a lo largo de los años hacia la cultura marroquí y sobre todo, hacia el papel de la mujer en la misma. La asociación “El Futuro” ha programado una serie de actividades para ayudar a las mujeres árabes con el idioma y con la búsqueda de empleo, además

trabajan con programas de ofimática... Las socias desean ser independientes y autónomas.

El colectivo tiene la intención de crear cursos de árabe para las personas que hablan sólo castellano, talleres de manualidades y de gastronomía propia del país...

En el centro educativo Santa Ana podemos encontrar nueve alumnos y alumnas que provienen tanto de Pakistán como de Marruecos. Es importante, trabajar una educación basada en la multiculturalidad y el respeto hacia el otro. Por tanto, no debemos olvidar la importancia de la escuela inclusiva.

Basándonos en los apuntes del tema 3 “Educación primaria” de la asignatura Instituciones educativas podemos definir escuela inclusiva a aquel enfoque educativo basado en la valoración de la diversidad como elemento enriquecedor del proceso de enseñanza-aprendizaje y en consecuencia favorecedor del desarrollo humano. Este tipo de educación implica que todos los niños y niñas de una determinada comunidad aprendan juntos y juntas independientemente de sus condiciones personales, sociales o culturales.

Debemos saber diferenciar entre una escuela basada en la integración y una escuela basada en la inclusión. Las diferencias entre ambas las podemos observar en el siguiente cuadro que realizamos en la asignatura “Sociedad, familia y escuela inclusiva”:

Tabla 1. Distinción entre integración e inclusión

INTEGRACIÓN	INCLUSIÓN
Competición	Cooperación y solidaridad
Selección	Respeto de las diferencias
Individualidad	Comunidad
Prejuicios	Valoración de las diferencias
Visión individualizada	Mejora para todos
Modelo técnico-racional	Investigación reflexiva

Así pues, un sistema educativo inclusivo deberá promover proyectos educativos y curriculares que superen las barreras; creará redes de centros inclusivos, promoverá la coordinación de los agentes educativos para un adecuado apoyo en la superación de las dificultades y potenciará movimientos de familias. La inclusión significa o implica aprendizaje y participación porque:

- Implica remover las barreras para el aprendizaje y la participación.
- Supone la participación en la vida académica, social y cultural.
- Implica el derecho de todos los estudiantes a aprender.¹⁷

4.2.3. Entrevistas

Tenemos que ser conscientes de los recursos tanto materiales como humanos que tenemos a nuestro alcance. Por tanto, considerábamos totalmente necesario conocer qué opinaban las mujeres árabes de la “Asociación El Futuro” hacia la idea de crear una propuesta didáctica sobre cómo trabajar la cultura marroquí en el aula.

Por todo ello, nos reunimos con ellas y se les planteó el siguiente cuestionario:

- ¿Qué te parece la iniciativa de trabajar la cultura marroquí en un colegio de Estella?
- ¿Encuentras algún rasgo común con España en cuanto a cultura y tradiciones con tu país?
- ¿Tienes hijos/as escolarizados/as? Si es así, ¿Ves reflejada en su educación algunos de los aspectos de la cultura árabe?
- ¿Te gustaría que los niños/as estudiaran tradiciones árabes en los colegios de Estella?
- ¿Qué temas te parecen interesantes sobre la cultura marroquí que se podrían trabajar en el aula?
- Si esta propuesta algún día se pusiera en práctica, ¿Te gustaría participar, enseñando a los alumnos y alumnas diferentes aspectos de tu cultura?

¹⁷ Reflexión partiendo de apuntes de la asignatura “Sociedad, familia y escuela inclusiva”.

5. RESULTADOS Y SU DISCUSIÓN

5.1 Resultado de la entrevista

La entrevista que teníamos preparada exclusivamente para las mujeres de la asociación “El Futuro” se puso en práctica con dos de ellas el día 22 de mayo de 2013 (transcripción anexo III). Las mujeres que participaron en la entrevista fueron:

- Leyla, 20 años, secretaria de la asociación. Cocinera en paro. Nacionalidad marroquí (Tánger).
- Fátima, 34 años, tesorera de la asociación. En paro. Nacionalidad marroquí (Casablanca).

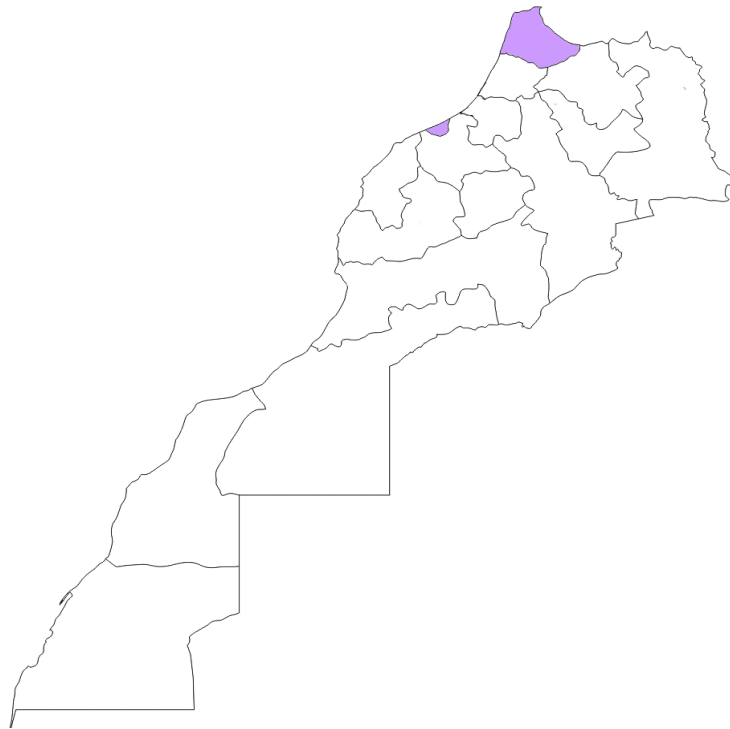


Figura 6: Mapa de Marruecos en el que aparecen destacadas las zonas de Tánger y Casablanca.

La verdad es que ambas, tanto Leyla como Fátima, se mostraron motivadas desde el principio con la propuesta didáctica que se les planteaba. Les pareció muy interesante enseñar al alumnado estellés la cultura marroquí. Además, tuvimos la suerte de que ambas eran de nacionalidad marroquí por lo que estaban muy interesadas en lo que se les proponía.

Leyla y Fátima estuvieron de acuerdo desde el principio, con la necesidad de que el alumnado español pudiera conocer tradiciones propias de la cultura marroquí. Leyla, por ejemplo, comentó que la gente no comprendía sus tradiciones porque existía un gran egoísmo y racismo en la sociedad, una falta de conocimiento de su cultura para poder entenderla, de ahí que consideran necesario que los niños y niñas aprendan cultura árabe para poder comprenderles.

Además, Fátima tiene dos hijos (un niño de 5 años y una niña de 9) escolarizados en el colegio Santa Ana, colegio al que va dirigida y enfocada la propuesta didáctica que más adelante desarrollaré. Ella nos contó que no ve para nada reflejada la cultura marroquí en ninguno de los aspectos de la educación de sus hijos e incluso, están perdiendo el idioma o la religión por el hecho de estar escolarizados en un colegio donde no se atienden sus necesidades. Siente que su hijo y su hija están perdiendo sus raíces.

De hecho, ambas, tanto Leyla como Fátima muestran una clara predisposición a acudir al colegio si fuera necesario, a contar su propia experiencia y enseñar al alumnado sus costumbres y tradiciones.

Como apuntaba Fátima, cuando le preguntamos si le gustaría formar parte de un proyecto en el centro educativo Santa Ana “si con mucha alegría. Si, las puertas están abiertas para todos. Para aprender, como nosotros vinimos aquí y aprendimos muchas cosas, nosotros también tenemos derecho de enseñar.”

5.2. Plantea los siguientes desafíos.

Como hemos podido observar en la entrevista a la asociación “El Futuro”, las personas provenientes de la cultura marroquí sienten la necesidad de ver reflejada en las escuelas tradiciones y costumbres propias de su cultura. Incluso, señalan que sus hijos e hijas al estar escolarizados/as en escuelas de Estella están perdiendo los valores de su cultura lo que supone un gran problema para las familias marroquíes.

Como futuros/as docentes, tenemos que ser conscientes de la realidad que nos rodea y entrelazar la escuela con el mundo. No podemos cerrar la puerta de una clase y hacer caso omiso de lo que sucede fuera de sus cuatro paredes. Para ello, debemos servirnos de los recursos materiales y humanos de los que estamos rodeados y rodeadas.

Podemos servirnos de las TIC para conocer cosas sobre Marruecos, ver vídeos, y leer artículos y noticias referentes al país. Además, en el caso de la asociación “El Futuro” las mujeres que la componen muestran una clara predisposición de formar parte en el proceso de enseñanza- aprendizaje, como decía Fátima “las puertas están abiertas para todos”.

Debemos servirnos de este tipo de oportunidades para que el alumnado aprecie la multiculturalidad y comprenda el enriquecimiento personal y social que supone la misma. No debemos olvidar que la población de nacionalidad marroquí que encontramos en Estella es muy elevada (138 habitantes) como para que en la escuela no se vea reflejada esa realidad. Además, en el propio centro de Santa Ana hay 5 alumnos y alumnas marroquíes. Esto nos parece lo suficientemente significativo como para plantear una propuesta didáctica en la que se refleje tradiciones y valores de dicha cultura.

Si que es cierto, que a la hora de buscar iniciativas que trabajen la cultura marroquí no encontramos un gran abanico de posibilidades. Esto se debe, a que normalmente la cooperación española se dirige más a países de Latinoamérica.

Pero aún así ¿debemos hacer caso omiso a la realidad? ¿No es necesario trabajar aspectos de la cultura marroquí cuando en Estella encontramos 138 habitantes provenientes de dicho país, en Navarra 10723 y en España alrededor de 788.563?

Propuesta didáctica sobre la cultura marroquí para el Colegio Santa Ana (Estella)

5.3. Propuesta didáctica “VIAJAMOS EN LA ALFOMBRA MÁGICA”

5.3.1. Introducción y justificación del proyecto

“Viajamos en la alfombra mágica” se trata de una propuesta didáctica que pretende acercar el país de Marruecos al alumnado del centro educativo Santa Ana de Estella. De esta manera, el objetivo primordial es concienciar a los alumnos y alumnas de que no existe una única manera de vivir, sino que en este mundo podemos encontrar numerosas culturas y tradiciones muy diferentes a la nuestra. La propuesta didáctica consta de 45 sesiones que se realizarían a lo largo de un trimestre.

Hemos escogido Marruecos porque se trata de una cultura muy cercana a cada uno de nosotros y nosotras. Hoy en día, España es un país multicultural en el que podemos encontrar personas provenientes de muchos países del mundo. Uno de esos países, es Marruecos (788563 habitantes) por ello, nos centraremos en este maravilloso rincón del mundo.

Esta propuesta didáctica, esta dirigida al centro educativo de Santa Ana de Estella. En este mismo centro, encontramos 8 alumnos y alumnas que provienen de la cultura árabe y de hecho 5 de dichos ocho alumnos y alumnas son de nacionalidad marroquí.

Por todo ello, pretendemos que el alumno y la alumna sea capaz de valorar el mundo que le rodea y comprender que puede aprender gracias a otros países. Debe demostrar un conocimiento más allá de las fronteras de su país y desarrollar una visión crítica que le ayude a sopesar los problemas que se dan en otros países, las causas y consecuencias de los mismos.

Además, gracias a este proyecto educativo, los alumnos y las alumnas comprenderán que, no hay países mejores o peores que otros, sino que vivimos en un mundo con una gran pluralidad, lo que nos hace especiales y únicos a todos los individuos del planeta.

Por tanto, en el aspecto más formal del proyecto hay que destacar que esta propuesta didáctica se trabajará desde distintas áreas del currículo. Es una manera de demostrar que podemos trabajar la educación para el desarrollo dentro del aula siguiendo los cánones oficiales de educación.

Este proyecto, se trabajará por medio de una serie de tareas o unidades las cuales irán enfocadas a una última tarea final¹⁸. Dicha tarea final consistirá en una jornada de puertas abiertas del centro, en el que las familias y todos los ciudadanos podrán disfrutar de un día dedicado exclusivamente a Marruecos. El fin de dicho día será la recaudación de dinero por medio de un mercadillo solidario para un proyecto que propone la Asamblea de Cooperación por la Paz en Marruecos en el que se tratan tres temas principales la salud, la educación (con el fin de aumentar la escolarización de las niñas) y el fortalecimiento de la sociedad civil).

Esta última tarea pretende acercar a las familias al ámbito educativo escolar y enlazarlas con el proceso de enseñanza-aprendizaje que viven sus hijos en el colegio. Por supuesto, también se da la oportunidad a todas las personas de la ciudad a acercarse, disfrutar del aprendizaje de los niños y niñas y además, adentrarse en el fantástico país norte-africano.¹⁹

A lo largo de estas páginas, se irán desarrollando las diferentes tareas que realizará el alumnado. Como hemos explicado anteriormente, dichas tareas se relacionarán con múltiples áreas curriculares lo que otorgará a la educación para el desarrollo un carácter interdisciplinar.

¹⁸ Las actividades propuestas están basadas en competencias aprendidas en las asignaturas de “Didáctica de la lengua I y II”, “Didáctica de la literatura Infantil y Juvenil”, “Educación artística y su didáctica I y II”, y “Proyectos didácticos del medio social”.

¹⁹ La participación de las familias y del pueblo está vinculada a lo aprendido en la asignatura “Sociedad, familia y escuela inclusiva”.

5.3.2. Metodología

La metodología en la que está basada esta propuesta didáctica es el “trabajo por proyectos”. El trabajo por proyectos se define como una metodología creada entre todos y todas, en la cual se plantea un tema (en este caso la cultura del país Marruecos) y a raíz de dicho tema se van secuenciando una serie de actividades que nos acerca al conocimiento del tema propuesto. El proceso de enseñanza-aprendizaje adquiere un contexto, es decir, se relaciona con asuntos que se dan fuera del aula.²⁰

El trabajo por proyectos, tiene un carácter interdisciplinar, es decir, que se trabaja desde las diferentes áreas curriculares por lo que permite al alumnado desarrollar competencias de distintos ámbitos. Esto significa también que el alumnado no aprende únicamente una serie de contenidos y conceptos sino que además, desarrolla una serie de destrezas y actitudes.

El trabajo por proyectos tiene un enfoque constructivista. Es el propio alumnado el que crea su propio conocimiento, investiga y desarrolla ideas acerca del tema que está trabajando. Por tanto, se puede defender la idea de que el aprendiz es el protagonista, el que debe crear su propio conocimiento. Se trata pues de un aprendizaje experimental, el alumno y la alumna aprenden haciendo, no simplemente mediante una mera transmisión de conocimientos. El docente actúa de guía, es decir, que permite al alumnado seguir su camino pero le da una serie de pautas para alcanzar mayores destrezas. Por tanto, el docente es el mediador entre el conocimiento y el alumno y la alumna. Son ellos y ellas, los que eligen sus intereses y dirigen hacia donde les gustaría ir, que aspectos les gustaría conocer. Es importante, que el profesor/a tenga siempre en cuenta los conocimientos previos del alumnado y de esa manera enlazarlos con el nuevo conocimiento a aprender.

Además, es importante subrayar que es una metodología que fomenta el trabajo en grupo. Esto permitirá que en el aula no se cree un clima de competitividad sino que el alumnado deberá trabajar de manera cooperativa, respetando a sus compañeros y compañeras de equipo y comprendiendo que entre todos y todas se puede conseguir un

²⁰ El trabajo por proyectos esta vinculado a lo aprendido en la asignatura “Procesos y contextos educativos”.

objetivo común. El alumnado observará la cantidad de cosas que puede aprender de los distintos componentes de su grupo y fomentará la colaboración entre los mismos.

5.3.3. Objetivos y contenidos

A lo largo de este apartado vamos a desarrollar los contenidos y objetivos explícitos del currículum que se trabajan con esta propuesta didáctica. Como describimos en la parte de objetivos y cuestiones una de las razones por las que realizamos esta propuesta didáctica es para demostrar que se puede trabajar la educación para el desarrollo siguiendo el currículum oficial de educación primaria.

Como ya se ha explicado con anterioridad se pretende trabajar la educación para el desarrollo de una manera transversal por lo que podremos encontrar en este proyecto, objetivos y contenidos de diferentes áreas curriculares:

- Conocimiento del medio natural, social y cultural.
- Educación artística
- Educación para la ciudadanía y los derechos humanos
- Lengua y literatura castellana

“Viajamos en la alfombra mágica” es una propuesta didáctica dirigida a alumnos de 5º de primaria, es decir a alumnado correspondiente al tercer ciclo de primaria. Con esto queremos decir, que los objetivos y contenidos que podemos encontrar son los acordes con dicho ciclo.

De ahora en adelante iremos describiendo los objetivos y contenidos por áreas del currículum.

CONOCIMIENTO DEL MEDIO NATURAL, SOCIAL Y CULTURAL

Objetivos:

- Participar en actividades de grupo adoptando un comportamiento responsable, constructivo y solidario, respetando los principios básicos del funcionamiento democrático.
- Reconocer y apreciar la pertenencia a grupos sociales y culturales con características propias, valorando las diferencias con otros grupos y la necesidad del respeto a los Derechos Humanos.
- Utilizar las tecnologías de la información y la comunicación para obtener información y como instrumento para aprender y compartir conocimientos. (este objetivo aparece en diferentes áreas por lo que sólo haré alusión a ella en este apartado).

Contenidos:

- Bloque 4. Personas, culturas y organización social.
 - Reconocimiento y valoración de la diversidad cultural
 - Rechazo de estereotipos y de cualquier tipo de discriminación y desarrollo de la empatía con los demás.
 - Recogida de información de distintas fuentes para analizar situaciones y problemas.

EDUCACIÓN ARTÍSTICA

Objetivos:

- Mantener una actitud de búsqueda personal y colectiva, articulando la percepción, la imaginación, la indagación y la sensibilidad y reflexionando a la hora de realizar y disfrutar de diferentes producciones artísticas.
- Conocer, valorar y respetar diferentes manifestaciones artísticas del patrimonio cultural propio de Navarra y de otros pueblos, colaborando en la conservación y renovación de las formas de expresión locales y estimando el enriquecimiento que supone el intercambio con personas de diferentes culturas que comparten un mismo entorno.

- Desarrollar una relación de autoconfianza con la producción artística personal, respetando las creaciones propias y las de los otros y sabiendo recibir y expresar críticas y opiniones.

Contenidos:

- Bloque 1. Observación plástica.
 - Exploración de las características, elementos, técnicas y materiales que las obras artísticas ofrecen y sugieren para la recreación de las mismas y creación de obras nuevas.
 - Documentación, registro y valoración de formas artísticas y artesanales representativas de la expresión cultural de las sociedades.
 - Valoración y apreciación de la obra artística como instrumento de comunicación personal y de transmisión de valores culturales.
- Bloque 2. Creación y expresión plástica.
 - Disposición a la originalidad, espontaneidad, plasmación de ideas, sentimientos y vivencias de forma personal y autónoma en la creación de una obra artística.
 - Constancia y exigencia progresiva en el proceso de realización aplicando estrategias creativas en la composición, asumiendo responsabilidades en el trabajo cooperativo, estableciendo momentos de revisión, respetando las aportaciones de los demás y resolviendo las discrepancias con argumentos.

EDUCACIÓN PARA LA CIUDADANÍA Y LOS DERECHOS HUMANOS

Objetivos:

- Desarrollar la autoestima, la afectividad y la autonomía personal en sus relaciones con los demás, así como una actitud contraria a la violencia, los estereotipos y prejuicios.
- Desarrollar habilidades emocionales, comunicativas y sociales para actuar con autonomía en la vida cotidiana y participar activamente en las relaciones de grupo, mostrando actitudes generosas y constructivas.

- Reconocer la diversidad como enriquecedora de la convivencia, mostrar respeto por las costumbres y modos de vida de personas y poblaciones distintas a la propia.
- Identificar y rechazar situaciones de injusticia y de discriminación, mostrar sensibilidad por las necesidades de las personas y grupos más desfavorecidos y desarrollar comportamientos solidarios y contrarios a la violencia.

Contenidos:

- Bloque 1. Individuos y relaciones interpersonales y sociales.
 - Autonomía y responsabilidad. Valoración de la identidad personal, de las emociones y del bienestar e intereses propios y de los demás. Desarrollo de la empatía.
- Bloque 2. La vida en comunidad.
 - Valores cívicos en la sociedad democrática: respeto, tolerancia, solidaridad, justicia, cooperación y cultura de la paz.
 - La diversidad social, cultural y religiosa. Respeto crítico por las costumbres y modos de vida distintos al propio. Identificación de las situaciones de marginación, desigualdad, discriminación e injusticia social.

LENGUA Y LITERATURA CASTELLANA

Objetivos:

- Comprender y expresarse oralmente y por escrito de forma adecuada en los diferentes contextos de la actividad social y cultural.
- Hacer uso de los conocimientos sobre la lengua y las normas del uso lingüístico para escribir y hablar de forma adecuada, coherente y correcta, y para comprender textos orales y escritos.
- Utilizar la lengua oral de manera adecuada en la actividad social y cultural adoptando una actitud respetuosa y de cooperación, para tomar conciencia de los propios sentimientos e ideas y para controlar la propia conducta.
- Usar los medios de comunicación social y las tecnologías de la información y la comunicación, para obtener, interpretar y valorar informaciones y opiniones diferentes.

- Utilizar la lengua eficazmente en la actividad escolar tanto para buscar, recoger y procesar información, como para escribir textos propios del ámbito académico.
- Utilizar la lectura como fuente de placer y de enriquecimiento personal, y aproximarse a obras relevantes de la tradición literaria para desarrollar hábitos de lectura.

Contenidos:

- Bloque 1. Escuchar y comprender, hablar y conversar.
 1. Escuchar y comprender:
 - a) Valoración de los medios de los medios de comunicación social como instrumento de aprendizaje y de acceso a las informaciones y experiencias de otras personas.
 2. Hablar y conversar:
 - a) Participar y conversar en situaciones comunicativas de relación social especialmente los destinados a favorecer la convivencia (debates o dilemas morales) adecuándose a la situación de comunicación, utilizando los recursos lingüísticos pertinentes (elementos léxicos, gramaticales, fonológicos...).
 - b) Producción de textos orales para aprender y para informarse tanto los producidos con finalidad didáctica como los de uso cotidiano de carácter informal (conversaciones entre iguales y en el equipo de trabajo) y de un mayor grado de formalización (explicaciones de clase, entrevistas o debates).
 - c) Valoración y respeto de las normas que rigen la interacción oral (turnos de palabra, papeles diversos en el intercambio, tono de voz, posturas y gestos adecuados).
 - d) Actitud de cooperación y de respeto en situaciones de aprendizaje compartido.
 - e) Uso de un lenguaje no discriminatorio y respetuoso con las diferencias.

3. Estrategias y habilidades:

- a) Mantener la atención sobre las informaciones presentadas en clase.
 - b) Comprender la finalidad de la tarea propuesta.
 - c) Utilizar estrategias adecuadas en una exposición oral formal con una planificación previa de un discurso y teniendo en cuenta las diferentes partes de la exposición.
 - d) Organizar el discurso adecuándose a la situación de comunicación, utilizando los recursos lingüísticos oportunos (énfasis, ejemplos, humos, exageraciones...).
 - e) Valorar lo escuchado: forma y contenido.
- Bloque 2. Leer y escribir.
 1. Lectura y comprensión de textos escritos:
 - a) Comprensión de textos procedentes de los medios de comunicación social (incluidas webs infantiles y juveniles) con especial incidencia en la noticia, la entrevista, el reportaje y las cartas al director, para obtener información general, localizando informaciones destacadas.
 - b) Comprensión de textos del ámbito escolar en soporte digital o papel para aprender y para informarse, tanto los producidos con finalidad didáctica como los de uso social (folletos informativos o publicitarios, prensa, programas, fragmentos literarios).
 - c) Lectura en voz alta con fluidez, pronunciación, ritmo, pausas y entonación adecuada.
 - d) Utilización dirigida de las TIC para la localización, selección y organización de información.

e) Interés por los textos escritos como fuente de información y aprendizaje y como medio de comunicación de experiencias y de regulación de la convivencia.

f) Actitud crítica ante los mensajes que suponen cualquier tipo de discriminación.

2. Producción de textos escritos:

a) Producción de textos de información y opinión propios de los medios de comunicación social sobre hechos y acontecimientos significativos con especial incidencia en la noticia, la entrevista, la reseña de libros o de música, la carta al director..., en situaciones simuladas o reales.

b) Producción de textos propios del ámbito académico para obtener, organizar y comunicar información, (cuestionarios, encuestas, resúmenes, esquemas, informes. descripciones, explicaciones...).

c) Producción de textos de intención literaria adecuados a la edad (poemas, cuentos y redacciones sencillas...), a partir de la exploración de las posibilidades expresivas de la lengua mediante la observación y análisis de textos modelo y la ayuda de recursos y juegos que estimulan la imaginación y la creatividad.

d) Utilización progresivamente autónoma de programas informáticos de procesamiento de texto.

e) Valoración de la escritura como instrumento de relación social, de obtención y reelaboración de la información y de los conocimientos.

f) Interés por el cuidado y la presentación de los textos escritos y respeto a la norma ortográfica.

g) Uso de un lenguaje no discriminatorio y respetuoso con las diferencias.

3. Estrategias y habilidades:

- a) Activar los conocimientos previos.
 - b) Identificar el propósito del escrito.
 - c) Aplicar los recursos de la lectura expresiva: entonación, ritmo, pausas.
 - d) Elaboración de textos escritos con una planificación previa (definiciones, subrayados, esquemas, resúmenes, mapas conceptuales), diseñando un guión previo, redacción y revisión del texto escrito atendiendo a la adecuación, coherencia, cohesión, corrección y riqueza de recursos comunicativos.
 - e) Organización del texto. Presentación, limpieza y distribución del espacio. Legibilidad de la letra: tamaño, alineación Imágenes, tipografía, formato.
 - f) Buscar información complementaria (en textos de referencia con sentido crítico, utilizando diferentes fuentes de información (biblioteca, programas educativos, Internet) en los idiomas curriculares.
- Bloque 3. Educación literaria.
 - a) Lectura personal silenciosa y en voz alta de obras adecuadas a la edad e intereses.
 - b) Lectura guiada de textos narrativos de tradición oral, literatura infantil, adaptaciones de obras clásicas y literatura actual en diferentes soportes.
 - c) Lectura comentada de relatos teniendo en cuenta las convenciones literarias (géneros, figuras...), y la presencia de ciertos temas y motivos recurrentes.
 - d) Valoración y aprecio del texto literario como vehículo de comunicación, fuente de conocimiento de otros mundos, tiempos y culturas, como hecho cultural y como recurso de disfrute personal.

1. Estrategias y habilidades:

a) Crear textos literarios (cuentos, poemas, canciones, poemas y pequeñas obras teatrales) a partir de pautas o modelos dados. Utilizar recursos léxicos, sintácticos, fónicos y rítmicos en dichas producciones.

- Bloque 4. Conocimiento de la lengua.

a) Conocimiento de las normas ortográficas, apreciando su valor social y la necesidad de ceñirse a ellas en los escritos.

b) Interpretación adecuada de los diferentes elementos de cohesión y tipográficos del texto: signos de puntuación, subrayados, negrita..., formas de organización del texto, abreviaturas, segmentación de palabras en sílabas, guión al final de una línea.

c) Exploración y reflexión sobre las posibilidades del uso de diversos enlaces entre oraciones (causa, consecuencia, finalidad, contradicción, condición...) en relación con la composición de textos.

1. Estrategias y habilidades:

a) Lograr la comunicación utilizando el registro apropiado a la situación de comunicación.

b) Sentido global en la producción de textos en torno a un tema incluyendo la información necesaria.

c) Respeto a la estructura típica del tipo de texto requerido incluyendo el uso de procedimientos tipográficos (numeración, subtítulos...) en su caso.

d) Uso apropiado de los tiempos verbales.

- Bloque 5. Reflexión sobre el aprendizaje de la lengua.
 - a) Utilización progresiva de medios gráficos de consulta e información y de las posibilidades que ofrecen las nuevas tecnologías.
 - b) Valoración de la cultura propia a partir del conocimiento y valoración de otras culturas.

1. Estrategias y habilidades:

- a) Utilización de recursos visuales.
- b) Uso de las TIC como instrumento de trabajo, utilizando el lenguaje de forma correcta.
- c) Colaborar con eficacia en parejas y grupos de trabajo, utilizando el lenguaje de forma correcta.

5.3.4. Competencias básicas

Las competencias básicas²¹ que se promueven y que se espera que el alumnado desarrolle con la consecución de la propuesta didáctica “Viajamos en la alfombra mágica” son las siguientes:

- Competencia en comunicación lingüística: esta competencia se refiere a la utilización del lenguaje como instrumento de comunicación oral y escrita, de representación, interpretación y comprensión de la realidad, de construcción y comunicación del conocimiento y de organización y autorregulación del pensamiento, las emociones y la conducta.
- Competencia en el conocimiento y la interacción con el mundo físico: habilidad para interactuar con el mundo físico, tanto en sus aspectos naturales como en los generados con la acción humana, de tal modo que se posibilita la comprensión de sucesos, la predicción de consecuencias y la actividad dirigida a la mejora y preservación de las condiciones de vida propia, de las personas y del resto de los seres vivos.
- Tratamiento de la información y competencia digital: esta competencia consiste en disponer de habilidades para buscar, obtener, procesar y comunicar información, y para transformarla en conocimiento. Incorpora diferentes habilidades que van desde el acceso a la información hasta su transmisión en distintos soportes una vez tratada, incluyendo la utilización de las tecnologías de la información y la comunicación como elemento esencial para informarse, aprender y comunicarse.
- Competencia social y ciudadana: esta competencia hace posible comprender la realidad social en que se vive, cooperar, convivir y ejercer la ciudadanía democrática en una sociedad plural, así como comprometerse a contribuir a su mejora.
- Competencia cultural y artística: esta competencia supone conocer, comprender, apreciar y valorar críticamente diferentes manifestaciones culturales y artísticas, utilizarlas como fuente de enriquecimiento y disfrute y considerarlas como parte del patrimonio de los pueblos.

²¹ Estas competencias están recogidas del Decreto Foral 24/2007 de 19 de Marzo.

- Competencia para aprender a aprender: supone disponer de habilidades para iniciarse en el aprendizaje y ser capaz de continuar aprendiendo de manera cada vez más eficaz y autónoma de acuerdo a los propios objetivos y necesidades.
- Autonomía e iniciativa personal: esta competencia se refiere a la adquisición de la conciencia y aplicación de un conjunto de valores y actitudes personales interrelacionadas.

5.3.5. Evaluación

La evaluación a lo largo de todo el proyecto será una evaluación continua. Con este tipo de evaluación se pretende valorar el proceso de aprendizaje del alumnado, su mejora y evolución a lo largo de los numerosos talleres.

No podemos centrarnos únicamente el producto final que elaboren, sino estaríamos perdiendo la esencia de la metodología de trabajo por proyectos. Lo importante es observar hasta donde es capaz de llegar cada alumno y alumna, valorar su iniciativa y los retos que el mismo y ella misma se proponen.

Por tanto, se realizará una evaluación de cada uno de los talleres. Para ello nos serviremos de una serie de rúbricas (anexo 1) en los que aparecerán los distintos criterios a evaluar. Cada taller tiene su propia rúbrica ya que son diferentes aspectos los que se trabajan a lo largo de la propuesta didáctica. Hay que señalar, que en el taller 1 los alumnos y alumnas no serán evaluados y evaluadas porque este taller tiene el objetivo de que el alumnado se acerque a Marruecos, a modo de inicio de la propuesta didáctica.

En dichas tablas de evaluación, el criterio que se seguirá para evaluarles es la frecuencia con la que realizan cada aspecto a evaluar. De esta manera, las calificaciones serían así:

Sobresaliente: si lo realiza siempre.

Notable: casi siempre.

Bien: a veces.

Suficiente: casi nunca.

Insuficiente: nunca.

Además, es importante que cada alumno y alumna sea capaz de valorar su esfuerzo y trabajo y evaluarse a sí mismo. Para ello, les repartiremos una diana de autoevaluación (anexo 2) al final de cada taller, en ella deberán valorar diferentes aspectos, dependiendo de lo que hayan trabajado en dicho taller.

La diana del anexo 2 es un ejemplo que podría seguir el maestro o la maestra. En ella, aparecen cuatro apartados de evaluación (esfuerzo, apporto ideas, ayudo a mis compañeros/as y respeto las ideas de los demás). El alumno y la alumna deberán dibujar un punto según el grado de frecuencia con el que ha realizado cada apartado, siendo 3 el más alto y 0 el más bajo. Una vez rellenados los cuatro apartados, deberá unir los puntos y colorear el dibujo que aparezca. A lo largo de los talleres, el alumno o la alumna podrá observar si su diana cada vez recoge más espacio.

Además, debajo de la diana tendrá que rellenar que aspecto le gustaría mejorar para la próxima vez y en el siguiente taller, deberá recordar esa mejora para poder ampliar su diana. Esta diana de evaluación, permite al alumnado observar si está evolucionando en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

5.3.6. Secuencia de actividades

TALLER 1. “NOS SUBIMOS EN LA ALFOMBRA MÁGICA” (1 sesión).

Con en este primer taller se pretende acercar al alumnado a este Marruecos. El o la docente comenzará el taller proponiéndoles a los alumnos y alumnas un viaje.

*“Hoy me apetece viajar a otro lugar. ¿A vosotros? Hace un día muy bueno como para quedarse aquí. ¿Os apetece conocer otra parte del mundo? Vale, perfecto pero no os voy a decir a dónde vamos, a ver si lo adivináis después de darnos un paseo”.*²²

En este momento, el o la docente sirviéndose de los medios audiovisuales les pondrá a los alumnos y las alumnas un video con distintas instantáneas de Marruecos y con música tradicional del país. En dicho video, podremos ver partes de Marruecos, su gente, los zocos, tatuajes de henna...

Una vez observado el vídeo se realizará con el alumnado una actividad de reflexión. En dicha actividad de manera individual, se pretende hacerles reflexionar sobre tres puntos:

- Qué han visto
- Qué han pensado
- Qué han sentido

Cuando todos y cada uno de los alumnos hayan respondido, se realizará una puesta en común. Esto servirá para poder demostrar que no todas las personas tenemos las mismas sensaciones y sentimientos, sino que unas imágenes nos pueden producir diferentes emociones a unos y a otros.

En este momento se les lanzarán las siguientes preguntas:

- ¿Dónde creéis que hemos estado y por qué?
- ¿En qué continente pensáis que está?

²² Esta frase aparece en cursiva ya que refleja una idea de las posible palabras del o la docente.

Una vez se haya sondeado la idea que tiene nuestro alumnado acerca del video, se les explicará que el hermoso país por el que han viajado es Marruecos. Es en este momento, cuando se realizará una lluvia de ideas acerca de qué saben los alumnos y las alumnas sobre el país o de sí conocen personas marroquíes.

TALLER 2. "SOMOS INVESTIGADORES E INVESTIGADORAS" (2 sesiones)

Este segundo taller tiene como objetivo que el alumno y la alumna sean capaces de buscar información acerca del país marroquí sirviéndose de las nuevas tecnologías. Para ello, se colocará a la clase en grupos de tres. A cada grupo se le repartirá una "hoja guía" en la que aparecerán diferentes apartados sobre Marruecos y que deberán rellenar buscando información en Internet:

- Dónde está situado Marruecos:
- Cómo es su saludo:
- Cuántas personas viven:
- Qué idiomas se hablan:
- Qué religión tienen:
- Curiosidades del país:

Es importante, enfatizar en el trabajo en equipo ya que esto permitirá al alumnado desarrollar estrategias de cooperación y comprender la importancia del trabajo colaborativo y el aprendizaje común.

Los grupos de alumnos y alumnas sirviéndose de las posibilidades de Internet deberán rellenar dicha hoja a modo de borrador. Cuando la hayan completado y hayan aclarado sus ideas acerca del país y sobre la información recogida, pasarán dicha hoja a limpio en cartulinas de diferentes colores. Una vez pasada a limpio la información, deberán decorar la cartulina con un título y con un dibujo que consideren que mejor represente al país.

El objetivo de dicho taller, además de acercarse un poquito más a Marruecos es que los alumnos y las alumnas desarrollen habilidades de expresión oral. Esto se verá reflejado en que, cuando terminen sus cartulinas, deberán exponer su información recogida al resto del aula.

Para ello, en el grupo de 3 debatirán cómo repartirse la información y la mejor manera de exponerlo. Además, con esta puesta en común, el resto de compañeros y compañeras podrán contrastar la información del resto de grupos con la suya propia y aprender distintos aspectos que igual ellos y ellas no habían recogido en sus trabajos.

Al finalizar la exposición de todos los trabajos, se colocarán en las paredes del aula para que el alumnado pueda ver reflejado su esfuerzo y de vez en cuando, echarles un ojo para seguir adentrándose en este país.

TALLER 3. "ESPAÑOLES Y ESPAÑOLAS EN EL MUNDO" (12-13 sesiones)

Este taller constará de varias sesiones. El objetivo de las actividades es que nuestro alumnado realice un periódico mensual con noticias sobre Marruecos. El nombre de dicho periódico será decidido de manera consensuada por todo el alumnado del aula. Algún ejemplo de nombre para el periódico podría ser:

- Diario de un marroquí.
- Españoles en Marruecos.

Para ello, todos los viernes aprovechando que es el último día de la semana, los alumnos y las alumnas, en los mismos grupos de tres de la actividad anterior, buscarán noticias en Internet que hayan sucedido a lo largo de la semana en Marruecos. Escogerán una (el o la docente debe preocuparse por intentar que no se repita ninguna) y la leerán a conciencia.

Una vez que cada grupo haya escogido una noticia, deberán reescribirla con sus propias palabras con el objetivo de que puedan entenderlo todos los alumnos y alumnas del centro. Además, podrán servirse de las imágenes que aparezcan en las noticias buscadas para ilustrar sus propias noticias. Todas las noticias escritas por el alumnado serán incluidas en el periódico mensual.

Cuando hayan concluido la búsqueda de información, cada grupo expondrá cada viernes la noticia que han redactado a sus compañeros y compañeras. Esto ayudará a concienciar al alumnado sobre lo qué pasa en el país y a ser más conscientes de la realidad de un país diferente al suyo.

Al final de mes, cuando ya estén recogidas las noticias de las cuatro semanas, el alumnado las deberá ordenar por temáticas para que el periódico sea sencillo de leer. Será en ese momento cuando se llevará dicho periódico a imprimir y se repartirá entre todo el alumnado del centro.

Además, gracias a esta práctica cada alumno y alumna del colegio podrá llevar el periódico a las familias, lo que les permitirá a estas ser más conscientes de las actividades del centro y además también podrán conocer un poco más sobre Marruecos.

A parte de realizar el periódico mensual, cada viernes el alumnado escogerá entre todas las noticias escritas una. Dicha noticia servirá para realizar una actividad llamada "A step inside" (un paso hacia el interior).

Esta actividad sirve para que el alumnado sea capaz de empatizar y ponerse en el lugar de otra persona. Para ello será necesario leer la noticia y pensar que son el o la protagonista o los o las protagonistas de dichas noticias.

Cuando se hayan puesto en el lugar del otro/a, deberán hacer una reflexión que se pondrá en común entre todos y todas. Para ayudar al alumnado a reflexionar se les planteará lo siguiente:

- Qué nos preocupa:
- Qué pensamos:
- Qué nos ocurre:
- Por qué nos ocurre:

TALLER 4. "NOS VAMOS DE BODA" (6 sesiones)

Con este taller se pretende acercar al alumnado al mundo de los tatuajes de henna. No debemos olvidar, que la tarea final de esta propuesta es realizar una jornada de puertas abiertas para las familias y por supuesto, para las personas ajenas que deseen participar. En dicha jornada, el alumnado ofrecerá tatuajes de henna para la recogida de dinero para la Asamblea de Cooperación por la Paz.

Así pues, se comenzará el taller presentando al alumnado distintas imágenes de tatuajes de henna.



Figura 7. Ejemplos de tatuajes con henna

Tras enseñar al alumnado diferentes imágenes de tatuajes de henna se les explicará que es una de las tradiciones más arraigadas del país. De esta manera, se les acercará un poco a la historia de los tatuajes.

Para ello, se podría pedir a alguna socia de “El Futuro” que venga a explicar al alumnado en que consisten las bodas marroquíes. *“Las bodas de Marruecos son muy diferentes a las nuestras. En relación con la Henna, debemos explicarlos que las bodas marroquíes duran tres días y que el primer día se llama “el día de la Henna”. Ese día la novia va con las mujeres más cercanas a su entorno a un baño público en el que tomas un baño con flores, por supuesto, entre dichas flores está la de la henna. Tras dicho baño durante el cual toman té, la novia se viste con una túnica verde (el verde representa el color de la Henna). Es en este momento, cuando una mujer la cual toma el nombre de “hannaya o nakacha” le realiza a la novia tatuajes de henna tanto en los pies como en los manos”²³.*

Es importante, que el alumnado comprenda el gran significado que tienen dichos tatuajes en la cultura marroquí. Para ellos y ellas, la henna es una forma de repeler los males y consideran que los tatuajes son una forma de proteger el matrimonio.

Al finalizar, la explicación sobre la boda marroquí se pedirá al alumnado que comparen y contrasten las tradiciones de la boda de Marruecos con las bodas que vivimos aquí en Estella. Para ello, se les repartirá el siguiente cuadro para que lo rellenen:

Tabla 2. Actividad de compara y contrasta.

BODAS	Vestimenta	Rituales	Símbolos
Marruecos			
España (Estella)			

²³ Explicación de la tradición de los tatuajes en Marruecos.

Se permitirá al alumnado servirse de la búsqueda en Internet para rellenar el cuadro. Esta actividad, tiene como objetivo mostrar las diferencias entre nuestro país y Marruecos. También, tiene el fin de demostrar al alumnado que alrededor del mundo existen una serie de tradiciones realmente curiosas y bonitas y que reflejan la manera distinta de pensar de los diferentes individuos del planeta.

Terminado el compara y contrasta entre ambas culturas respecto el rito del matrimonio, se irá introduciendo al alumnado un poquito más en el mundo de los tatuajes de henna. El objetivo, es que el alumnado aprenda a realizar dichos tatuajes para poder tatuar a los y las asistentes a la jornada de puertas abiertas que lo deseen.

Para ello, por medio de los mismos grupos de trabajo deberán buscar en Internet qué dibujos son los que se realizan tradicionalmente con la henna. Buscando en Internet deberán realizar un listado.

Un ejemplo de la lista que pueden realizar los alumnos y las alumnas es la siguiente:

- Motivos geométricos
- Flores
- Caligrafías
- Estrellas
- Hojas

A partir de dicho momento, los niños y niñas con rotulador negro empezarán a hacer sus propios tatuajes en papel para ir desarrollando habilidad al realizarlos. Más adelante, con unos rotuladores especiales para la piel comenzarían a realizarse los tatuajes entre ellos y ellas.

TALLER 5. "LAS MIL Y UNA NOCHES" (15 sesiones)

Probablemente, este sea uno de los talleres que más sesiones requiera. Con el taller "Las mil y una noches" se pretende que los niños de manera individual escriban su propia versión del cuento. Es decir, que imaginen historias semejantes que transcurran en Marruecos y que las redacten incluyendo una moraleja en cada uno de esos escritos.

Además, el día del mercadillo solidario, a parte de poner a la venta su propio libro, habrá un taller de cuenta-cuentos en el que cada uno de los alumnos y las alumnas deberá contar su historia al público asistente.

Se trata de un taller con doble finalidad ya que fomenta en el alumnado tanto la expresión escrita como la expresión oral. Por supuesto, los niños y niñas recibirán un modelo adaptado a su edad de este maravilloso cuento y de ahí, crearán sus propias producciones.

La metodología de trabajo será la siguiente. El taller comenzará con un cuento que narrará la profesora o el profesor de la adaptación infantil de las mil y una noches.

Cuando el cuento haya finalizado, se lanzarán a los alumnos y alumnas la siguiente pregunta para fomentar el debate y el intercambio de opiniones entre ellos y ellas:

"¿Qué creéis que nos quiere enseñar este cuento? ¿Por qué?"²⁴

Al finalizar la reflexión acerca del primer cuento, se colocará al alumnado por parejas y a cada pareja se le repartirá una única historia. Tras leer el cuento, cada pareja decidirá como lo van a contar al resto de la clase. Este primer contacto como cuenta-cuentos les ayudará en el taller final. Con las historias narradas por el alumnado también se realizará una reflexión sobre el fin didáctico de los cuentos.

Una vez que todos los cuentos hayan sido narrados en el aula, cada alumno/a siguiendo su modelo deberá imaginar una historia similar y redactarla en un borrador. Tras la corrección por parte del docente, el alumno o la alumna ya podrá pasar su historia a limpio en folios de colores e ilustrarla con un dibujo. Cuando todos los cuentos estén redactados los alumnos y alumnas deberán poner un título a su obra, un nombre que refleje la esencia del conjunto de narraciones.

²⁴ De nuevo aparece en cursiva porque son palabras del maestro/a.

A partir de este momento, comenzarán los ensayos en el aula. Para ayudarles con esta primera experiencia como Cuentacuentos se les pondrá el siguiente video en clase:

<http://www.youtube.com/watch?v=H9eQww3CcJA>

Tras haber visto el video, se les planteará la siguiente reflexión:

“¿Qué creéis que pone en práctica la chica del video para ser una buena cuenta-cuentos?”²⁵

Conforme vayan respondiendo, el profesor o profesora irá anotando sus ideas en la pizarra para tener plasmado qué es ser un buen cuenta-cuentos y de qué recursos pueden servirse los alumnos y las alumnas. Por tanto, entre todos ellos y ellas, deberán apuntar los puntos débiles y fuertes del resto de sus compañeros y compañeras siempre desde un punto de vista respetuoso para ayudarles a una mejor narración. Deberán tener en cuenta aspectos tales como la entonación, que el discurso sea fluido y con pausas y que realice una correcta pronunciación de lo narrado.

TALLER 6. “SOMOS CRÍTICOS Y CRÍTICAS” (3 sesiones)

En este sexto taller se pretende que el alumnado sepa reconocer situaciones de intolerancia que aparecen en las revistas. En nuestra sociedad, estamos constantemente rodeados y rodeadas de una cultura visual que de una manera indirecta hace que desarrollemos nuestra personalidad, nuestra visión del mundo. Con este taller, se pretende que el alumnado sea capaz de comprender esta realidad y de valorar qué imágenes/anuncios son intolerantes y destrozan valores fundamentales como el respeto, la dignidad...

Por tanto, debemos tener siempre presente que, además de disfrutar conociendo las tradiciones de otro país, es fundamental que nuestro alumnado desarrolle un juicio crítico del mundo que le rodea.

²⁵ Palabras del o de la docente.
Andrea Rodríguez Tarazona

Para ello, se organizará la clase en los mismos grupos de tres personas en los que han trabajado a lo largo de todo el proyecto. Se repartirá a cada grupo más o menos cuatro revistas en las que deberán encontrar una imagen o incluso una noticia en la que ellos y ellas creen que se está dando una injusticia social. Pueden escoger cualquier tipo de imagen y si es de tipo racista mucho mejor ya que intentamos fomentar en ellos una actitud de respeto y tolerancia hacia la multiculturalidad.

A la imagen escogida deberán ponerle un título y reflexionar acerca de porqué ellos y ellas consideran que es injusta. Dicha reflexión deberá plasmarse en un pequeño resumen. Esto fomentará su visión crítica acerca de los medios y de la cultura visual que les rodea.

Una vez escogida la imagen, por grupos, deberán explicar al resto de la clase su reflexión acerca de por qué consideran injusta su imagen o noticia. Al final de la sesión, todas las imágenes serán recogidas y se creará un mural para no olvidar la importancia de la tolerancia y el respeto a los diferentes individuos de la sociedad.

Este taller, podemos repetirlo varias veces y realizar diversos murales. El día de la jornada de puertas abiertas, deberán ser colgados a modo de decoración del centro para que el alumnado este orgulloso de sus producciones y les vea un sentido.

TALLER 7. "DECORAMOS EL COLEGIO" (5 sesiones)

Teniendo en cuenta la jornada de puertas, se deberá explicar al alumnado la importancia de darle un toque marroquí al colegio. De esta manera, las personas que vengan a la jornada de puertas abiertas podrán sentirse impregnados e impregnadas desde el principio por un aire propio de Marruecos.

Por tanto, debemos enseñar al alumnado la finalidad de sus obras. Además de decorar el colegio, gracias a ellos y ellas el colegio estará ambientado, sus maravillosas obras serán vendidas en el mercadillo solidario. Es muy importante que el alumnado sepa siempre el fin de las actividades ya que de esta manera, se mostrará más motivado y participativo. Los alumnos y alumnas aprecian mucho que sus trabajos sean valorados por lo que su venta en el mercadillo solidario será un aliciente para todos ellos y ellas.

El objetivo de este taller, es que el alumnado se sirva de las TIC para buscar en Internet diferentes aspectos de la vida y cultura marroquíes para después poder plasmarlos en los cartones. Para ello, se les planteará a los alumnos y alumnas que imaginen aspectos marroquíes que puedan dibujar.

El alumnado deberá ir nombrando paisajes, utensilios, animales... Todo lo que el alumnado nombre se irá anotando en la pizarra para que quede plasmada toda la información que ya conocen acerca del país.

Como hemos explicado anteriormente, los alumnos y alumnas podrán buscar en Internet diferentes imágenes sobre Marruecos, sus gentes, tradiciones... para forjar la idea que quieran dibujar pero es necesario que a la hora de crear su propia obra, esta sea original.

El o la docente repartirá entre el alumnado cartones grandes en los que deberán plasmar sus obras. Podrán utilizar pinturas de tempera, rotuladores, telas... lo que ellos y ellas decidan. Se pretende que esta actividad sea totalmente libre por lo que el alumnado deberá escoger los materiales que el prefiera. De esta manera se fomentará la creatividad y la capacidad de decisión de cada uno de los alumnos y alumnas.

TALLER FINAL "AS-SALAM 'ALAIKUM!"

Como hemos ido exponiendo a lo largo de toda la propuesta didáctica, el último taller es una jornada de puertas abiertas para las familias²⁶ del alumnado del centro y para todo aquel que desee participar de este fantástico día.

Creemos que la mejor manera de explicar la esencia de ese día es por medio de un horario de las actividades posibles que se podrían realizar.

Tabla 3. Horario de actividades de la jornada de puertas abiertas

9:30- 10:30	Bienvenida a los asistentes con un té con menta. Para ello, en una de las salas del centro se colocarán cojines donde los participantes podrán saborear el típico té con menta rodeados y rodeadas de una atmósfera tradicional de Marruecos.
10:30-11:15	Exposición de un documental informativo acerca de la labor que realiza Asamblea de Cooperación por la Paz en el país norte-africano. Habrá turno de preguntas.
11:30-13:00	Taller de Cuentacuentos. En él se podrán disfrutar de una serie de historias que nos harán viajar hasta África.
13:00-14:30	Comida tradicional marroquí. Los y las asistentes que lo deseen podrán disfrutar de una comida Marroquí en la que servirá el plato más típico del país "cuscús". El precio de la comida será de 2€. En este caso, también todos los fondos recogidos serán destinados a la ONG.
14:30-15:30	Mercadillo solidario. En dicho mercadillo podrán comprarse los cuentos redactados por los niños y niñas, tatuajes de henna, cuadros realizados por el alumnado...

²⁶ Es importante que las familias participen en el proceso de enseñanza-aprendizaje como pudimos comprobar en la asignatura "Sociedad, familia y escuela inclusiva".

5.3.7. Validación.

Para concluir este proyecto decidimos validar nuestra propuesta a través de las mujeres de la asociación “El Futuro”, con las que habíamos trabajado anteriormente en el apartado de entrevistas (anexo IV).

Nuestro objetivo era saber si aprobaban el diseño de la propuesta didáctica o si les parecía arriesgado, es decir, si nos la “validaban” entendiendo como validar: dar fuerza o firmeza a algo, hacerlo válido²⁷. Para llevar a cabo dicha validación, nos reunimos con Leyla el 28 de mayo de 2013 y con Fátima el 29 de mayo.

Consideramos que la mejor manera de realizar este método era por medio de una serie de preguntas que nos ayudaban a conocer la opinión de Leyla y Fátima acerca de nuestra propuesta didáctica sobre su cultura:

- ¿Cómo presentarías la cultura marroquí en un aula?
- ¿Te parece correcta la propuesta didáctica que proponemos sobre la cultura marroquí?
- ¿Qué aspectos te parecen más positivos?
- ¿Cambiarías algún tema?
- ¿Añadirías algún otro?
- ¿Consideras que son actividades interesantes para los niños y niñas de Estella?
- ¿Crees que se podría llevar a cabo?
- ¿Consideras que podríamos encontrar algún tipo de dificultad a la hora de realizarla?

Como se puede observar en la lista de preguntas, la primera hace alusión a como presentarían ellas la cultura marroquí en el aula. Quisimos comenzar con esta pregunta para darles más libertad a la hora de reflexionar sobre sus expectativas e intereses. Esto nos permitió conocer que tipo de actividades se podrían añadir a la propuesta si algún día se pusiera en práctica.

²⁷ Definición de validar según la Real Academia Española (RAE)

Algunos de los temas que ellas comentaron estaban ya recogidos en la propuesta, por ejemplo Fátima señalaba que enseñaría las bodas y los tatuajes de henna mientras que Leyla defendía que los niños y niñas debían aprender a no tener miedo de las personas diferentes sino que las escuelas debían enseñarles a llevarse bien con los demás.

En cuanto a la propuesta didáctica, es importante subrayar que Leyla y Fátima desde el principio se mostraron de acuerdo con las actividades que se trabajaban sobre la cultura marroquí. Leyla nos comentó “Si me parece muy bien y para gente mayores también se podrían añadir cosas pero como son para niños pos me parecen súper bien”.

En todo momento, Leyla nos explicó la gran preocupación que tienen respecto al racismo y cree que sería muy necesario trabajar en las aulas la importancia de llevarse bien con personas provenientes de otro país, en este caso con personas marroquíes. En este caso, Fátima también estuvo de acuerdo con Leyla y nos explicó que lo más importante para ella era que las personas aprendan a respetar a los y las demás.

Una de las preguntas que les planteamos fue si consideraban que podríamos encontrar alguna dificultad a la hora de poner en práctica la propuesta didáctica. Una de nuestras grandes preocupaciones era que el colectivo marroquí pudiera verse ofendido por algún tema que se trabajaba en la propuesta. Leyla apuntó que no creía que fuéramos a tener ningún tipo de dificultad porque consideraba que se trataba de una propuesta que no daña su cultura sino que intenta mejorarla para acercarla a los niños y niñas del Colegio Santa Ana. Fátima señaló que tampoco creía que fuéramos a tener ningún problema con la propuesta y que si algún día tenemos la oportunidad de ponerla en práctica, Fátima está segura de que todo va a salir muy bien.

Además, Leyla nos comentó que le gustaría que se llevara a cabo en el centro pero que desearía que se realizara en todos los centros educativos de Estella y en los de fuera de la ciudad también. Además, la propia Leyla apuntó que echaba de menos en la propuesta algún tipo de actividad que enseñara al alumnado que tipo de infancia tienen los niños y niñas marroquíes ya que como señalaba, la infancia de los niños y niñas de Marruecos es muy diferente a los y niñas de España o en este caso, a los de Estella.

Propuesta didáctica sobre la cultura marroquí para el Colegio Santa Ana (Estella)

6. CONCLUSIONES.

6.1. Conclusiones generales sobre la ED.

Para finalizar con este proyecto nos gustaría destacar la importancia que consideramos que tiene la ED. Debemos ser conscientes de que la educación parte desde tres ámbitos como hemos señalado anteriormente (la educación formal, la informal y la no formal). Los niños y niñas aprenden una serie de ideas y valores que no provienen únicamente de sus horas lectivas, sino que dependen de su relación entre iguales, de la información que reciben tanto de Internet como de la televisión...

Hoy en día, podemos defender que son diversas fuentes de las que se sirven los niños y las niñas para forjar su persona. Como hemos explicado en el trabajo, gracias a la *Estrategia de Educación para el Desarrollo de la Cooperación Española* (Ortega, 2008) se ha vinculado la educación con la comunicación, defendiendo la idea de que todo lo que comunica, educa. Esta idea es muy novedosa ya que hasta el momento no se había recogido y supone una gran evolución en la ED en este caso.

Con esta idea se pretende defender que los niños y niñas no aprenden únicamente en las escuelas sino que viviendo en una sociedad globalizada en la que los medios de comunicación de masas e Internet están a la orden del día, los niños y niñas están recibiendo constantemente información de otros medios que no solo de las escuelas. Así pues, no podemos olvidar a la hora de impartir clases que el aprendizaje del alumnado no proviene exclusivamente de las horas lectivas y de las instituciones educativas sino que debemos comprender que el proceso educativo es mucho más rico y se desarrolla partiendo de los tres ámbitos de la educación.

Por todo ello, no podemos separar totalmente la educación formal del contexto en el que se desenvuelven los alumnos y las alumnas. Uno de los desafíos que encontramos en la ED es que muchas veces los valores y actitudes que pretendemos promover en el alumnado, en este caso, valores de respeto y tolerancia hacia la multiculturalidad se ven frenados por los medios de comunicación de masas o Internet. En este tipo de contextos podemos encontrar numerosos aspectos negativos que pueden tambalear lo que en la escuela pretendemos forjar. Por tanto, como futuros docentes debemos ser

conscientes de esta realidad y comprender que muchas veces se pueden enfrentar los aprendizajes provenientes de los distintos ámbitos de la educación.

Como hemos explicado anteriormente, no podemos olvidar, que todo lo que comunica, educa. Aún así, no debemos considerar que los medios de comunicación masivos o Internet sólo enseñan valores negativos, esto no es así. Es importante que comprendamos la eficacia de los mismos y aprender a trabajarlos de una manera correcta ya que son infinitas las posibilidades que los mismos nos ofrecen en la docencia. Por tanto, llegados a este punto y haciendo plena alusión al tema que hemos ido trabajando deberíamos plantearnos lo siguiente ¿Cómo podríamos relacionar la didáctica sobre la cultura marroquí con la educación no formal y la educación informal?

Otro de los desafíos que se plantea en la ED es que los alumnos y alumnas aprendan siempre teniendo en cuenta el mundo que les rodea. La educación para el desarrollo pretende que el alumnado no aprenda únicamente dentro de su escuela sino que abra su mente al mundo, que el alumno y la alumna sea consciente de lo que caracteriza el entorno en el que se mueven. Es imposible aislar la escuela del contexto actual. Los niños y niñas deben comprender que la sociedad de hoy en día está definida por la multiculturalidad y que en la calle podemos encontrar diferentes personas provenientes de distintos rincones del mundo.

Debemos, como futuros docentes, enseñar a nuestro alumnado esta realidad haciéndole valorar lo diferente. Normalmente, estamos influenciados e influenciadas por nuestros valores y conceptos adquiridos. Así pues, como hemos explicado anteriormente, la mirada sociológica pretende enseñar al alumnado la importancia de empatizar con los demás y hacerle comprender que no existe una realidad única. En una sociedad globalizada, como es en la que vivimos, debemos entender las diferentes situaciones que se dan a lo largo de todo el planeta y aprender de ellas y de las gentes que podemos encontrar, sin juzgar, sabiendo respetar y tolerar.

Por tanto podemos subrayar que uno de los objetivos de la ED es que pretende hacernos reflexionar y hacernos ser más conscientes de la realidad. Además, gracias a ella desarrollamos una serie de valores que nos permiten ser ciudadanos y ciudadanas más comprometidos y comprometidas.

Normalmente en las escuelas prima el aprendizaje de contenidos. Esto normalmente sucede porque se interrelaciona el proceso educativo con el último fin, la llegada al mundo laboral. Se considera que el aprendizaje de contenidos cualifica de una mayor manera a los alumnos y alumnas a ser laboralmente competitivos. La ED intenta cambiar esta metodología de las escuelas intentando enfocar la educación hacia un mundo mejor, más cooperativo y con personas comprometidas socialmente.

Por tanto, la ED defiende que es totalmente necesario que desde la escuela a los pequeños y pequeñas se les enseñen una serie de valores que a la larga les permitirán ser ciudadanos competentes con el mundo que les rodea. Serán ciudadanos competentes en el punto que serán capaces de juzgar las situaciones de injusticia social para comprender cuales son las causas y consecuencias de las mismas y entre todos y todas intentar poner una solución.

Por tanto, llegados a este punto, podemos plantearnos la siguiente pregunta: ¿realmente podemos formar alumnado competente basándonos únicamente en contenidos conceptuales?

Para todo ello, es necesario que el profesorado sea consciente de la importancia que tiene la ED y este motivado para llevarla a cabo. La ED plantea el desafío de trabajarla de una manera transversal por lo que es muy importante que el profesorado este preparado para trabajar en equipo y realizar proyectos en el que se necesita la cooperación entre todos y todas. ¿No supone un mayor enriquecimiento que el alumnado vea interrelacionado todo el conocimiento aprendido en las diferentes asignaturas y puede ser consciente del fin que se buscaba entre todas ellas?

Para cerrar este apartado de conclusiones generales sobre la ED queríamos reflexionar sobre uno de los problemas que plantea la ED. En nuestra opinión, consideramos que uno de los grandes problemas que achacan la ED es la falta de formación del profesorado.

Como planteábamos en el apartado de objetivos y cuestiones a lo largo de la carrera este tipo de educación solamente ha estado presente en el módulo opcional. El futuro profesorado no ha sido formado de una manera competente para poder realizar una correcta ED. Esto resulta bastante paradójico ya que hoy en día se pretende formar a los y las docentes que se encuentran en activo en ED, sin embargo a los y las estudiantes de magisterio no se les forma en este tipo de educación. ¿Por qué existe esta gran contradicción?

6.2. Conclusiones específicas sobre la ED en el Colegio Santa Ana de Estella

Centrando el tema de las conclusiones en el Colegio Santa Ana de Estella nos gustaría subrayar que este centro entiende la importancia de la ED. Entiende la necesidad de que los alumnos y alumnas desarrollen una serie de valores que les ayuden a estar comprometidos y comprometidas con el mundo sobre todo cara al futuro.

El Colegio Santa Ana se plantea como uno de sus objetivos la educación en valores, que los niños y niñas respeten el mundo que les rodea y que fomenten la no violencia, a favor de la paz. Además, llevan años colaborando con la Fundación Juan Bonal lo que permite al alumnado que lo trabaja comprender la situación de otros niños y niñas del mundo.

Aún así, no hemos podido encontrar una ED basada en el concepto de “5ª generación”. La verdad que en el colegio no se hacen proyectos con carácter interdisciplinar sino que trabajan por proyectos pero por áreas curriculares.

Nosotros con la propuesta didáctica que les ofrecemos queremos brindar al colegio la oportunidad de que creen algo juntos y juntas y de cooperar entre todos y todas ya que consideramos que este es uno de los grandes desafíos con los que se enfrenta el colegio, con la cooperación y coordinación de todo el profesorado.

Por último, es necesario que el Colegio de Santa Ana empiece a ser consciente de la necesidad de involucrar a las familias en el proceso de enseñanza-aprendizaje del alumnado. El hecho de interrelacionar a toda la comunidad educativa tiene aspectos muy positivos y enriquecedores ya que esto permitirá a las familias la posibilidad de aprender de sus hijos e hijas y viceversa.

6.3. Conclusiones sobre nuestros objetivos planteados.

El objetivo general que nos habíamos planteado era ofrecer al Colegio de Santa Ana de Estella una ED basada en el concepto de “5º generación”. Considerábamos que en el colegio no se estaba realizando una ED basada en el concepto más modernista e incluso el concepto que podemos considerar más evolucionado. Por tanto, el gran desafío que nos planteábamos era como ofrecerle al Colegio Santa Ana un ED nueva basada en el concepto de “5º generación”.

Desde un principio vimos clara la idea y la necesidad de interrelacionar a la escuela con el contexto de la ciudad y para ello uno de las metas que nos planteamos fue brindar a nuestro alumnado la posibilidad de aprender del mundo que le rodea y hacerle comprender la riqueza intercultural que podíamos encontrar en la ciudad de Estella. Enseñarles que no hay que infravalorar sin conocer y que no existen culturas y sociedades mejores que otras sino diferentes. Considerábamos que el alumnado debía aprenda a empatizar, a ser capaz de reflexionar desde una mirada muy diferente a la suya.

Nos dimos cuenta de que en la ciudad el colectivo marroquí cada vez era más elevado y que año a año la cifra iba en aumento. Además, en el Colegio Santa Ana están matriculados nueve alumnos y alumnas con dicha nacionalidad.

Por tanto, nos planteamos el objetivo de que el alumnado aprendiera sobre la cultura y las tradiciones de Marruecos y comprendiera desde otro punto de vista a sus compañeros y compañeras provenientes de dicho país.

Con nuestra propuesta didáctica “Viajamos en la alfombra mágica” pretendíamos enseñar valores como el respeto y la solidaridad ofreciendo a alumnado la oportunidad de la cultura marroquí.

Pretendíamos que en la educación del alumnado del Colegio Santa Ana de Estella se viera verse reflejada la multiculturalidad que tan bien define a su ciudad. Esta fue una de las razones por las que decidimos ponernos en contacto con la asociación “El Futuro”.

Como hemos explicado a lo largo del trabajo, las socias se vieron entusiasmadas con la iniciativa de poder trabajar la cultura marroquí en el colegio y además siempre mostraron una gran predisposición a colaborar si algún día se llevara a cabo, como apuntaba Fátima “Las puertas están abiertas para todos”.

Además, gracias a la validación pudimos comprender que el colectivo marroquí apoyaba la propuesta y que les resultaba interesante que se pudiera llevar a cabo en el aula. Consideraban que era una propuesta en la que no se dañaba su cultura y que fomentaba una actitud de respeto hacia su colectivo.

Consideramos que la predisposición de las socias de “El Futuro” en colaborar con la propuesta didáctica es un hecho que puede ser muy enriquecedor para el alumnado y que nos permitirá llevar la realidad marroquí al aula, de una manera más clara y vivencial para el alumnado. Por tanto, una de las conclusiones que podemos defender es que futuros y futuras docentes y sobre todo al trabajar la ED, debemos servirnos de los recursos de los que disponemos a nuestro alcance. Tener la oportunidad de contar con personas que puedan explicar y narrar al alumnado su propia experiencia resulta un hecho totalmente beneficioso y por ello, debemos servirnos de este tipo de situaciones. El hecho, de que Leyla o Fátima estén dispuestas a formar parte de la propuesta didáctica es una oportunidad maravillosa ya que el alumnado interiorizará de forma más evidente el objetivo de la propuesta, conocer y aprender de los demás, del diferente.

Por último, queríamos apuntar que gracias a la propuesta didáctica “Viajamos en la alfombra mágica” hemos intentado demostrar que se pueden interrelacionar los contenidos, las habilidades y las actitudes de una manera sencilla y factible. Debemos comprender que una persona no es competente si únicamente sabe recitar una serie de contenidos. Por tanto, debemos entrelazar dichos contenidos con habilidades y actitudes que permitirán al alumno o la alumna desenvolverse en su vida cotidiana

REFERENCIAS.

- ❖ Arrighi, G (1999): *El largo siglo XX*. Madrid. Editorial Akal.
- ❖ Buñuelos, José Luis (2012): *Pedagogía Crítica: ensayo*. Doctorado en educación.
- ❖ Coordinadora de ONGD Navarra (2003): *Atando Cabos: estudio sobre la situación de la educación para el desarrollo con jóvenes de 12 a 18 años en Pamplona y Navarra*. Navarra.
- ❖ Celorio, Gema y Lopez de Munain, Alicia (2007) (Coord.): *Diccionario de Educación para el Desarrollo*. Vitoria-Gasteiz. Hegoa.
- ❖ Cintrón, Federico (2010): *Teoría crítica y pedagogía crítica: orígenes, fundamentos y retos*. Academia Vol. I, número I. Páginas 50-76.
- ❖ Departamento de Educación y Cultura (1997): *Reglamento Orgánico de los Colegios Públicos de Educación Infantil y Primaria*. Navarra. Gobierno de Navarra.
- ❖ Dubois, A. (2002): *Cooperación para el desarrollo* en Pérez de Armiño, K. (coord.): *Diccionario de Acción Humanitaria y Cooperación para el Desarrollo*. pp.125-127. Barcelona. Icaria y Hegoa.
- ❖ Erro, Javier y Burgui, Teresa (2010): *Para pensar como la comunicación atraviesa la educación para el desarrollo* en “Comunicación y desarrollo, pasos hacia la coherencia”. Zamora. Comunicación Social. Páginas 92-112.
- ❖ Gobierno de Navarra (2012): *Estrategia de Educación para el Desarrollo de la Cooperación sostenida con los fondos del Gobierno de Navarra*. Navarra.
- ❖ Giddens, Anthony (2006): *Sociología*. Madrid. Alianza Editorial, S.A.
- ❖ Joan Ferrés I Prats (2008): *La educación como industria del deseo. Un nuevo estilo comunicativo*. Barcelona. Gedisa Editorial.
- ❖ Mayoral Blasco, Susana (2011): *Los enfoques de la educación para el desarrollo en España* en la revista *Acciones e Investigaciones sociales*. Nº 30. Diciembre, Zaragoza. Páginas 43-75.

- ❖ Mesa, Manuela (2000): *La educación para el desarrollo en la Comunidad de Madrid: tendencias y estrategias para el siglo XXI*. Madrid. Mimeo.
- ❖ Muñoz, Antonio (2001): *Enfoques y modelos de educación multicultural e intercultural*. Universidad Complutense de Madrid.
- ❖ Ortega Carpio, M^o Luz (2008): *Estrategia de Educación para el Desarrollo de la Cooperación Española*. Madrid. Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación del Gobierno de España.
- ❖ Pérez de Armiño, Karlos (2000) (Coord.): *Diccionario de Acción Humanitaria y Cooperación al Desarrollo*. Editado por Icaria y Hegoa.
- ❖ Torres, Jurjo (2008): *Diversidad cultural y contenidos escolares* en la Revista de Educación, nº 345. Enero-abril 2008, A Coruña. Páginas 83-110.
- ❖ Taibo, Carlos (2003): *Cien preguntas sobre el nuevo desorden*. Madrid. Editorial Suma de letras, S.L.

ANEXOS

ANEXO 1: RÚBRICAS DE EVALUACIÓN.

ANEXO II: DIANA DE AUTO-EVALUACIÓN.

ANEXO III: TRANSCRIPCIÓN ENTREVISTA ASOCIACIÓN “EL FUTURO”.

ANEXO IV: TRANSCRIPCIÓN DE LAS VALIDACIONES DE LEYLA Y FÁTIMA.

A. Anexo I: Rúbricas de evaluación

Tabla 4. Rúbrica de evaluación del Taller 2

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Trabaja en grupo																		
Manejo correcto de Internet																		
Escribe todos los apartados del borrador																		
Escribe frases con sentido																		
CARTULINA																		
Limpieza																		
Originalidad																		
EXPOSICION																		
Pronunciación																		
Ritmo																		
Entonación																		

Tabla 5. Rúbrica de evaluación del Taller 3

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Propone ideas																			
Trabaja en grupo																			
Maneja Internet																			
NOTICIAS																			
Redacción coherente																			
Síntesis																			
Exposición correcta																			
A STEP INSIDE																			
Empatiza																			
Tolera																			
Muestra una visión crítica de las causas																			

Tabla 6. Rúbrica de evaluación del Taller 4

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Corrección del cuadro de las bodas																		
Búsqueda ágil en Internet																		
Propone ideas en el listado de dibujos																		
Tiene en cuenta los dibujos tradicionales en sus creaciones																		
Originalidad																		
Creatividad																		

Tabla 7. Rúbrica de evaluación del Taller 5

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Reflexiona sobre el fin didáctico de los cuentos																			
BORRADOR																			
Muestra claras las ideas																			
Escribe frases con sentido																			
El cuento tiene moraleja																			
CUENTO																			
Limpieza																			
Creatividad																			
Interviene a la hora de titular la obra																			
CUENTA-CUENTOS																			
Aporta ideas de mejora a los compañeros/as																			
Respeto las actuaciones de los demás																			
Entona, tiene ritmo y realiza pausas en su narración																			
Pronuncia correctamente las palabras																			
Se sirve de las expresión corporal																			

Tabla 8. Rúbrica de evaluación del Taller 6

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Trabaja de manera cooperativa																		
Capacidad de juzgar imágenes																		
Muestra originalidad en los títulos																		
Redacción coherente (resúmenes)																		
Respeto las diferentes imágenes																		

Tabla 9. Rúbrica de evaluación del Taller 7

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Uso correcto de Internet																		
Propone ideas para los decorados																		
Creatividad																		
Originalidad																		
Capacidad de elección de materiales																		

A. Anexo II: Diana de auto-evaluación



MEJORA:

A. Anexo III: Transcripción entrevista asociación “El Futuro”

¿Qué os parece la iniciativa?

Leyla: Bien.

Fátima: si, Para mí también bien si.

¿Encontráis algún rasgo común con España entre a cultura y tradiciones con vuestro país Marruecos?

Leyla: No, hay muchas cosas distintas. Nosotros tenemos nuestras culturas y nuestras ideas y aquí hay gente que no los acepta y gente que se le hace muy raro muchas cosas.

Fátima: si tiene razón Leyla en lo que dice. Hay muchas cosas diferentes.

¿Tenéis hijos escolarizados?

Leyla: Yo no, el año que viene, pero Fátima si.

Fátima: Si, yo tengo dos.

¿Y en que colegio estudian?

Fátima: están en el colegio Santa Ana. La chica de 9 años y el chico de 5 años.

Vale perfecto, ¿Y ves reflejada en su educación alguno de los aspectos de la cultura marroquí?

Fátima: no, no, no.

¿Os gustaría que los niños y niñas estudiaran tradiciones árabes en los colegios de Estella?

Leyla y Fátima: si, si.

Leyla: si nos gustaría, porque sabes cuando aquí los chicos van a clase a dar religión ellas están en una clase en la que no dan ni religión ni na, entonces si que nos gustaría que alguien estuviera ahí pa cuando yo que sé tendrían ellos horas de religión ellas tuvieran horas de culturas árabes. Ya que hay niños que no saben ni lo que es el Corán, ni lo que es rezar ni lo que es...son niños pequeños que no saben nada. Y por ejemplo,

los hijos de Fátima les dices en árabe y a lo mejor no te entienden y se lo tiene que decir en español.

Fátima: si muchas cosas si, muchas cosas no entienden árabe. Pero ahora esta, ya cogemos clase de árabe y está aprendiendo muchas cosas. Para mi hija mayor ya sabe el Corán, sabe que es prohibido qué es de nuestra cultura ya sabe mucho pero el pequeño no sabe nada. El pequeño ya sabe que es marroquí, que somos musulmanes y que tenemos que rezar pero...

Leyla: te ven rezando pero no saben lo que es.

Fátima: no, no saben lo que es...

Leyla: a veces te empiezan a imitar lo que haces lo hacen ellos pero no saben lo que es.

A parte de vuestros hijos que tienen vuestra influencia ¿Los niños de aquí, de Estella, deberían aprender algo de la cultura árabe o sólo de la cultura cristiana, porque en Santa Ana sobre todo se da el catolicismo, creéis necesario, ya no en tema de religión sino en general, que aprendiesen algún tipo de tradición?

Leyla: yo creo que sí.

Fátima: si si, tienes razón.

¿Si verdad? Pasamos a la siguiente pregunta, ¿Qué temas os parecen interesantes sobre la cultura marroquí que se podrían trabajar en una clase?

Leyla: yo que se, pues eh lo del pañuelo, para que la gente no mire mal porque hay mucho lo del egoísmo o racismo porque ellos creen que las mujeres llevan pañuelo porque están obligadas por sus maridos, no es así. Lo llevan por respeto a los hombres, a los padres y a las madres y todo eso.

Fátima: eso es.

¿Y algún tema más?

Leyla: si también yo que sé pues que aprendieran nuestras culturas lo que es la comida, lo que son nuestras tradiciones porque nosotras llevan pañuelos y otras no, así

Vale, ¿Y si esta propuesta algún día se pusiera en práctica, os gustaría participar enseñando al alumnado diferentes aspectos de la cultura marroquí, ir allá y contarles vuestra experiencia?

Fátima: si con mucha alegría. Si, las puertas están abiertas para todos. Para aprender, como nosotros vinimos aquí y aprendimos muchas cosas, nosotros también tenemos derecho de enseñar.

Leyla: porque nosotros, nosotros, en nuestro país si tenemos clases de españoles, damos clases de castellano, allá han abierto colegios para dar clases de castellano. Antes no había, era francés y árabe, nada más.

Fátima: e inglés.

Leyla: ahora hay inglés y español y hay en casi todo Marruecos hay, se han expandido colegios de aprender castellano.

Muchas gracias.

A. Anexo IV: Transcripciones de las validaciones de Leyla y Fátima.

Transcripción de la validación de Leyla:

¿Cómo presentarías la cultura marroquí en un aula?

Yo la presentaría pues eh sobre todo hablar con los niños de que no tengan miedo a las mujeres con pañuelo y de que nosotros también hay en nuestro país cristianos y tenemos iglesias y todo eso, que no somos todos partes musulmanes y otros no. Y hablaría a los niños también de llevarse bien con gente que no sean que sean marroquíes que sean de otro país y llevarse bien porque ellos lo pasarían muy mal aquí.

¿Te parece correcta la propuesta didáctica que proponemos sobre la cultura marroquí?

Si me parece muy bien y para gente mayores también se podrían añadir cosas pero como son para niños pos me parecen súper bien.

¿Qué aspectos de esta propuesta didáctica te parecen más positivos?

Lo del... lo del cuento de mil y una noches y lo de... lo de los talleres y todo.

¿Cambiarías algún tema?

No, están todos muy bien yo no cambiaría nada, sino añadiría cosas.

¿Y qué añadirías?

Pos yo que se, añadiría... enseñarles lo que son... cómo nos hemos crecido nosotros, como hemos sido en nuestro país, qué infancia hemos tenido, no tenemos igual que los de aquí pero tenemos nuestra infancia pero... y más cosas.

¿Consideras que son actividades interesantes para los niños y niñas de Estella?

Si, yo lo consideraría porque en mi caso yo, yo estuve estudiando desde pequeña aquí en primaria y yo lo consideraría que sí. Y estuve estudiando en 1º también de la ESO y yo creo que sí que los mayores tienen que saber más cosas de nosotros y no discriminarnos por ser de otro país.

¿Crees que esta propuesta didáctica se podría llevar a cabo en un centro de Estella?

Yo creo que sí y me gustaría en un centro no, en sino en todos, en todos. A mi me gustaría que se llevaría en todos y no sólo en Estella también fuera.

Muy bien, ¿Y consideras que podríamos encontrar algún tipo de dificultad a la hora de realizarla?

No, porque es una cosa que no, no dañas a nuestra cultura sino la mejora para que los niños la vean de otra manera.

Vale, muchas gracias Leyla.

Transcripción de la validación de Fátima:

¿Cómo presentarías la cultura marroquí en una clase?

Bien um... Les enseñaría muchas cosas marroquí como ponemos por ejemplo la henna, las bodas eh... Cómo están los niños en zona de estudiar.

¿Te parece correcta la propuesta didáctica que proponemos sobre tu cultura?

Si está muy bien, si.

¿Qué aspectos te parecen más positivos? ¿Qué actividades te gustan más?

Ehh... Cosas de niños, enseñas muchas cosas a los niños y eso.

¿Cambiarías algún tema de los que tratamos?

Si, que hay gente que aprenda que tiene que respetar como marroquí, como cualquier persona. Eh, lo más importantes para mí es gente que respeta, eso... más importante eso.

¿Añadirías algún otro tema?

No.

¿Consideras que son actividades interesantes para los niños y niñas de Estella?

Muchas cosas, por ejemplo, a donde hay una zona para jugar y estamos protegidos y eso.

¿Crees que esta propuesta se podría llevar a cabo en un colegio de Estella?

Si.

¿Y crees que podríamos tener algún tipo de dificultad a la hora de ponerla en práctica?

No, yo creo que va a salir todo bien.

